



# mein **MÜNDE**N

Das Gesellschaftsmagazin für Hann. Münden und Umgebung



## Ab ins Badevergnügen



**Blasiuskirche:  
Naturmomente**



**Sistanagila im  
Welfenschloss**



**Kirmes  
Hermannshagen**

**NUR NOCH BIS**

**28. MAI 2022**

**50%\* RABATT**  
**Teil-Räumung**

–wegen Renovierung–

**ENTDECKEN SIE ÜBER 15.000 PAAR**

**REDUZIERTE MARKENSCHUHE**

**IN ALLEN ABTEILUNGEN – 50%\* AUF MARKIERTE MODELLE**

**Damen-, Herren-, Kinder-, Sport-, Wander- & Lifestyle-Schuhe**

\* Ausgehend von der UVP des Herstellers. Nur auf markierte Artikel in Verbindung mit Ihrer Kundenkarte – nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Diese Aktion gilt ab sofort bis 28.5.2022.

adidas

camel  
ACTIVE

waldläufer

Naturino  
www.naturino.com

Think!

Finn  
Comfort  
Made in Germany

DOLOMITE  
1897

NIKE

RICOSTA  
DER JUNGE SCHUH

ara  
since 1949

SKECHERS

paul/green

superfit.

Gabor

LLOYD

ECCO

LOWA  
simply more...

MEINDL  
Shoes For Actives

Tamaris®  
Für Frauen, die mehr wollen

Clarks

BROOKS

SCHUHHAUS

**heinmüller**

www.heinmueller.com |  

Am Flüthedamm 2

37124 Göttingen-Rosdorf

Mo-Fr 9.30-19 Uhr; Sa 9.30-17 Uhr

Tel.: 0 551 8208 5380

# Liebe Leserinnen und Leser,

in dieser Ausgabe freuen wir uns ganz besonders den Gewerbeverein Reinhardshagen vorzustellen und gratulieren an dieser Stelle dem Möbel-Zentrum Reinhardshagen Georg Gerth KG zu seinem 120-jährigen Firmenjubiläum. Auch in Hann. Münden hält der Wonnemonat Einzug und mit ihm eine Reihe kultureller Highlights in der Region. Nach der Corona-Zwangspause können sich so zum Beispiel alle Feierfreudigen auf ein Revival der Hermannshäger Kirmes freuen, die am letzten Wochenende diesen Monats mit einem dreitägigen Programm aufwartet.

Bereits zwei Tage vorher, am 25. Mai, startet auf dem Tanzwerder das große Live-Opening mit „Münden feiert“. Britta Barth und ihr Team von Tscha-Tscha-Events hat weder Kosten noch Mühen gescheut und hält ein umfassendes Bühnenprogramm vor. Im Rahmen des Festivals gastiert am Freitag, 27. Mai, eine ganz besondere Band in Hann. Münden: Shanaya. Durch orientalische Einflüsse, gepaart mit deutschen Texten, schufen die hannoverschen Musiker rund um Sängerin Ayda einen ganz eigenen Musikstil, den sie „Mig-Pop“ nennen.

Ein besonderes Klangerlebnis verspricht auch die vom Mündener Kulturring organisierte Veranstaltung am 3. Juni im Welfenschloss. Folkloristische Melodien aus Klezmer und traditionell persischer Musik arrangiert die Band Sistanagila mit Einflüssen von Flamenco und Jazz bis hin zu progressivem Metal.

Runter vom Sofa – zurück zur Kultur:  
Ich wünsche Ihnen einen erlebnisreichen Mai.  
Ihre Nadine Rohpeter



Nadine Rohpeter  
Verkaufsleitung

Fassade · Wand · Boden · Decke

Malerfachbetrieb  
**KLINGLER**

**Wir sorgen für einen frischen Anstrich!**

Fassadengestaltung & Fassaden-Fachwerkrenovierung

Tanzwerderstraße 5 | 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 4595 | Mobil 0152 293 689 32  
maler.klingler@t-online.de | www.maler-klingler.de

**Postbank**  
Eine Bank fürs Leben.

**Experten-Wissen für Ihr Geld –  
Bekir Bozkoyun Ihr persönlicher  
Gebietsleiter!**

- Baufinanzierung und Bausparen
- Optimierung staatlicher Förderungen
- Versichern und Vorsorgen
- Anlegen und Sparen
- Privatkredit
- Postbank Girokonto
- Immobilien
- **kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie (Anbieter PB Immobilien)**

Zu allen Fragen finden wir gemeinsam die beste Lösung, passgenau abgestimmt auf Ihre Finanzsituation und Lebensplanung.

**Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch – auch außerhalb der normalen Bürozeiten!**

**Bekir Bozkoyun**  
Postbank Finanzberatung AG  
Bahnhofstr. 26, 34346 Hann Münden  
Tel. 05541 8994, Mobil 0178 3529833  
bekir.bozkoyun@postbank.de, www.fb.postbank.de/bbozkoyun



# SIEBEN GUTE GRÜNDE FÜR DEN VOR ORT EINKAUF

**1 Es bedeutet Einkaufen bei Nachbarn und Freunden**  
Gute Beratung und Service steigern die Zufriedenheit. Wer kann Sie besser beraten als jemand, der weiß, was Sie wünschen, weil er Sie persönlich kennt? Weil er dort lebt, wo Sie leben?

**2 Es unterstützt Veranstaltungen, Vereine und Initiativen**  
Vereinsleben braucht lokale Unternehmen, denn die Organisatoren brauchen und erhalten oft Sponsoring. Mit jedem Einkauf, Gaststättenbesuch aber auch mit jeder Dienstleistung oder Handwerkerauftrag vor Ort unterstützen Sie gleichzeitig auch Brauchtum und Bürgerengagement in unserer Heimat.

**3 Es sichert Arbeit und Ausbildung**  
Gemeinsam sind lokal wirtschaftende Unternehmen einer der größten Arbeitgeber vor Ort und einer der größten Berufsausbilder. Mit jedem Einkauf und mit jedem Auftrag tragen Sie dazu bei, dass es auch so bleibt und jungen Menschen eine wirtschaftliche Perspektive in der Heimat geboten wird.

**4 Es erhält unser historisches Erbe**  
Gebäude und Geschichte machen einen großen Teil des Charmes von Hann. Münden aus und sind Anziehungspunkt für Besucher. Eine funktionierende Wirtschaft vor Ort ist immens wichtig, um das zu erhalten – schließlich ist es ja auch erst genau so entstanden.

**5 Es erhält die Lebensqualität in unserer Stadt**  
Nicht nur die Geschichte macht einen Ort besonders. Auch die Vielfalt der Einkaufsmöglichkeiten und die Besonderheit der Gastronomie prägen eine Kommune. Je mehr Sie diese Angebote nutzen, desto attraktiver und lebendiger bleibt unsere Region.

**6 Es reduziert die Umweltbelastung**  
Je weiter Sie für Ihren Einkauf fahren, desto mehr belasten Sie die Umwelt — und Ihren Geldbeutel. Ein Einkauf vor Ort bedeutet weniger Energieverbrauch, weniger Staus und mehr Zeit und Geld für andere schöne Dinge.

**7 Es stärkt die Investitionskraft unserer Kommune**  
Jeder Euro, den Sie innerhalb der Stadtgrenzen ausgeben, nutzt vor Ort, denn Einzelhändler, Gastronomen, Handwerker und Dienstleister zahlen Gewerbesteuer. Diese Steuer ist die wichtigste Einnahmequelle der Stadt.



**LOKAL EINKAUFEN. REGION STÄRKEN.**

INFO@MUENDENER-GILDE.DE

WWW.MUENDENER-GILDE.DE

48

Geschmackvoll:  
Surf and Turf

6

Hochbad  
Eröffnung

9

Möbelzentrum  
Oberweser

33

Schmerzen  
vorbeugen



11

Gewerbeverein  
Reinhardshagen

28

Lassen Sie den  
Rasen wachsen

13

Natürliche  
Fotoausstellung

24

Kriminalstatistik  
Hann. Münden

18

Hermannshäger  
Braukunst

15

Gala des  
Tanzes

Wir sind die Mediaberater von **meinMÜNDEn**

Jörg C. Bornhoff  
bornhoff@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-0



Heidrun Wegener-Kerff  
wegener-kerff@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-14



Nadine Rohpeter (Ltg.)  
rohpeter@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-15



Sinja Nordhausen  
nordhausen@mundus-online.de  
Tel. 05541 95799-18

Sie wollen **meinMÜNDEn**  
als Werbefläche nutzen?  
Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Anruf.



# Hochbad Münden

## Hier verbringt man den Sommer

Am Samstag, den 7. Mai 2022 startet das Hochbad Hann. Münden in die Sommersaison.

Das Schwimmbad auf dem Rattwerder ist der ideale Ort für den Sommer. 1.611 m<sup>2</sup> Gesamtwasserfläche mit Kinderbecken, Nichtschwimmerbecken, 3 meter-Turm und 1 meter Sprungbrett lassen Urlaubsgefühle aufkommen. Auf über 31.000 m<sup>2</sup> Spiel- & Liegewiese vergeht der Tag für Jung und Alt mit Beachvolleyball- und Beachsoccer-Feld, Tischtennisplatte und verschiedenen Spielgeräten wie im Flug. Ja und Bewegung macht Appetit auf etwas Leckeres für zwei-

schendurch. In der Cafeteria finden junge und jung gebliebene Genießer Vieles was das Herz begehrt.

Die Wassertemperaturen werden im Schwimmerbecken, wenn die Nächte nicht mehr so kalt sind, durchschnittlich 24 Grad und im Nichtschwimmerbecken ca. 26 Grad betragen.



**3m**

Turmhöhe

**2300 m<sup>3</sup>**

Wasser im 50m x 21 m  
Schwimmerbecken

**24° – 26°**

Wassertemperatur

# 31.000 m<sup>2</sup> Spiel- & Liegewiese

# 1.611 m<sup>2</sup> Wasserfläche

### Öffnungszeiten

Geöffnet 8.00 – 20.00 Uhr  
Kassenschluss ist 1 Stunde vor Schließung.  
Die Badezeit endet immer eine halbe Stunde vor Schließung.

### Eintrittspreise

Kinder unter 6 Jahre haben freien Eintritt!  
Einzelkarten  
Ermäßigt 2,00 € | Erwachsene 3,40 €  
Feierabendtarif für alle Besucher  
(ab 18.00 Uhr) 2,00 €

### Zehnerkarten

Ermäßigt 16,00 € | Erwachsene 27,20 €  
Nicht ausgenutzte Zehnerkarten am Ende der jeweiligen Badesaison sind einmal auf die jeweils nächste Badesaison übertragbar.

### Saisonkarten

Erwachsene 81,60 € | Ermäßigt 40,00 €  
Familienkarten 120,00 €

Bei coronabedingter Schließung des Hochbades gibt es keine Rückerstattung für die gekaufte Jahres-, Familien- oder Zehnerkarte.

# 120 Jahre

## 120 Jahre Möbelzentrum Reinhardshagen Georg Gerth – Wir feiern Jubiläum

In Reinhardshagen findet man die neusten Wohnideen für ein schönes Zuhause.

Seit 1902 ist das Möbelzentrum Reinhardshagen Georg Gerth GmbH & Co. KG für die großen und kleinen Wünsche seiner Kunden ein zuverlässiger Ansprechpartner. Vor 50 Jahren fing der bisherige Eigentümer und Geschäftsführer, Werner Primke, als kaufmännischer Angestellter im Unternehmen an und begleitete die Familie Gerth bei Verkauf, Einkauf und Messen.

Von aktuellen Messemodellen bis hin zu klassischen Schrankwänden, Küchen in vielen Designs, Betten und Sitzlandschaften – das Möbelzentrum präsentiert eine imposante Palette

ausgesuchter Möbel und Einrichtungsideen. In angenehmer Atmosphäre können seine Besucher die Vielfalt des modernen Wohnens in zahlreichen Einrichtungsideen in Augenschein nehmen und sich inspirieren lassen.

Der Wohnraum hat eine besondere Stellung. Hier entspannt man sich vom Alltag und umgibt sich mit Dingen, die das Leben schöner machen – er ist ein ganz persönlicher Rückzugsort. „Heute werden vielfältige Ansprüche an eine Einrichtung



gestellt, denn das Wohnumfeld ist eine der wichtigsten Wohlfühl-Faktoren“, erklärt Werner Primke. Darum legt das Familienunternehmen Wert auf ein kompetentes Fachpersonal, welches den Wünschen seiner Kunden gerecht wird.

Das Angebot an Küchen ist nicht weniger umfangreich als in den anderen Einrichtungsbereichen. Von einer charmanten Landhausküche bis hin zu einem puristischen Design-Kochstudio – aber auch individuelle Modelle können durch hochwertige Markeneinbaugeräte der neuen Generation ergänzt werden.

Die individuelle Beratung durch Einrichtungsberater – auf Wunsch auch bei Kunden zu Hause - sowie die planerische Umsetzung sind selbstverständlich. Der Kunde soll eine bestmögliche Vorstellung von seinem zukünftigen Wohnumfeld bekommen. Zum Service gehört außerdem die professionelle Montage der neuen Einrichtung durch kompetente Schreiner. Ein hauseigener Kunden-Service hilft bei Problemen.

Im Herbst des vergangenen Jahres haben sich Werner Primke und der Geschäftsführer der Unternehmensgruppe Sallwey, Daniel Sallwey, auf eine Fortsetzung des Traditionshauses verständigt. Seit September 2021 gehört das Möbelhaus Gerth nun zur Unternehmensgruppe Sallwey, Werner Primke wird dennoch das Unternehmen weiterhin unterstützen und die Kunden beraten. Auch alle Mitarbeiterinnen und Mit-



V.l.: Claudia Schütz, Uwe Lütjerodt, Steffen George, Andrea Scholz, Werner Primke

arbeiter wurden übernommen und sind im Team um Hausleiter Uwe Lütjerodt in gewohnter Weise für alle Kunden da sein.

In der Ausstellung und in der Verwaltung stehen den Kunden Andrea Scholz und Claudia Schütz als kompetente Ansprechpartner zur Verfügung.

Wir würden uns sehr freuen, Sie bei unserem Jubiläum am 14. Mai in Reinhardshagen begrüßen zu dürfen.

# WIR FEIERN JUBILÄUM

**+200%**

**JUBILÄUMS-RABATT  
AUF ALLE MÖBEL!**

GÜLTIG BIS ZUM 30.06.2022

**AM 14. MAI  
LANGER SAMSTAG  
VON 10 – 17 UHR**

*Programm*

**HÜPFBURG, CRÊPES**

**BRATWURST, GETRÄNKE**

**KAFFEE UND KUCHEN**

f *folge uns*

**MÖBELZENTRUM REINHARDSHAGEN**

**GEORG GERTH**



34359 Reinhardshagen · Obere Kasseler Straße 49 · Telefon 05544 307 · www.moebel-gerth.de

# Gewerbeverein

## DER GEWERBEVEREIN REINHARDSHAGEN e.V. GRATULIERT

seinem langjährigen Mitglied **Möbel-Zentrum Reinhardshagen Georg Gerth KG** zum 120-jährigen Firmenjubiläum.

Dankbar blicken wir auf die vergangenen Jahre unserer Zusammenarbeit zurück

und wünschen uns auch für die Zukunft weitere Aufgaben, welche uns gegenseitig zu neuen Ideen anspornen.



**Textilhaus Rohm**  
Amtsstr. 3  
05544/454

**REWE-Markt Krüper**  
Vaaker Weg 6  
05544/912990

**Malerbetrieb Vogeley**  
Am Weserufer 24  
05544/1873

**Fleischerei Spielmann**  
Lange Str. 27  
05544/601

**Tischlerei Lepper**  
Vaake Süd 2e  
05544/418

**Dipl.-Finanzwirt (FH)  
Steuerberater Stephan Grenzer**  
Karlsbader Straße 27  
05544/1283-0

**Gödel & Ernst GmbH**  
Vaaker Weg 2  
05544/364

**Fachkosmetik Baum**  
Mündener Str. 90  
05544/369

**Eiscafé Da Giuseppe**  
Mündener Str. 73  
05544/9994966

**Schreibwaren Nickel**  
Wilhelmsplatz 7  
05544/912891

**Generalagentur  
Wolfgang Bertelmann  
SV Sparkassenversicherung**  
Mühlenstr. 4  
05544/912044

**Autohaus Ganß**  
Mündener Str. 19  
05544/9512-0

**Kasseler Sparkasse**  
Amtsstr. 3b  
05544/242

**IET Industrielle Elektrotechnik**  
Mündener Str. 23a  
05544/999990

**Gerth's Fruchtsäfte**  
Burgstr. 25  
05544/288

**Zimmer- und Dachdeckermeister  
R. Hartmann-Jahn**  
An der Osterwiese 3  
05544/999980

**Holzbau und Bedachungen  
Brauner**  
Harnestr. 2  
05544/356

**Tischlermeister  
Claus Schellenberger**  
Mündener Str. 38  
05544/488

**Tischlerei Oehl**  
Wilhelmsplatz 12  
05544/386

**Georg Weddig e.K.**  
Obere Kasseler Str. 72  
05544/9508-0

**Marmorwerk Reinhardshagen**  
Vaake Süd 2  
05544/1062

**Sailwey's Reisebüro**  
Obere Weserstr. 36  
05544/91199

**Omnibusbetrieb Sallwey**  
Karlsbader Str. 12  
05544/95030

**Optik Becker**  
Obere Weserstr. 29  
05544/300

**G. E. Habich's Söhne  
GmbH & Co. KG**  
Burgstr. 3  
05544/791-0

**Das Blumenkörnchen**  
Wilhelmsplatz 11  
05544/7406

**Weigands Hotel Peter**  
Untere Weserstr. 2  
05544/1038

**Reiffberg und Sauerland -  
Bauplanung**  
Obere Weserstraße 49a  
05544/9127-0

**Sonnen-Apotheke**  
Mühlenstraße 10  
05544/241

**Sozietät Rahnert,  
Simon und Lingelbach**  
Mühlenstraße 1  
05544/1210

**BFT Tankstelle Petra Hauer**  
Mündener Straße 2  
05544/637

**Fahrschule Kellner**  
Steinweg 3  
05541/6200

**Gerhard Schmidt, Steuerberater**  
Mühlenstr. 19  
05544/940244

**Architekturbüro Bendfeldt**  
Gärtnerweg 2  
05544/1092

**Design & Druck Textildruck**  
Mündener Str. 11  
05544/7822

**Heilpäd. Kinderund  
Jugendhaus  
„Struwwelpeter“ GmbH**  
Ahletal 31  
05544/7805

**ID Energy Appliation GmbH**  
Sven Schäfer  
Amtsstr. 3  
0174/1891365

**Siehste - Brillen und Kontaktlinsen**  
Wolffschlucht 37, Kassel  
0561/719107

**Schütz Bau-Service GmbH Kassel**  
Miramstr. 74  
0561/570270

**Raumausstattung Martin Wötzel**  
Klosterstr. 16  
05544/999313

**WIRA Schaltanlagenbau GmbH**  
Vaake Süd 2a  
05544/951144

**Gästehaus Weserland**  
Ahletal 2  
05544/912812

**Fischerei Grabenhorst**  
Stettiner Str. 28  
05544/1719

**Sauerland Vermögensverwaltung  
GmbH & Co. KG**  
Berliner Str. 15  
05544/573

**Werner Wenzel Holztransporte**  
Eichhof 30a  
05544/8403

**Sägewerk Bachmann GmbH**  
Karlsbader Str. 17  
05544/218

**Möbelzentrum  
Reinhardshagen Gerth GmbH**  
Obere Kasseler Str. 49  
05544/307

**Reinhardshagen Weser Immobilien**  
Poststr. 1  
05544/9129240

**Dipl.-Ing. Nils Wolff -  
Bausachverständiger**  
Obere Weserstraße 49a  
05544/207431

**Edeka Aktiv Markt Daube**  
Mühlenstr. 17  
05544/912002

**Maurermeister Martin Pavel**  
Karlsbader Str. 22  
0171/3801527

**Cafeteria am Weserufer**  
Mündener Str. 77  
05544/9997188

**Steuerberatungskanzlei  
Heike Sälzer**  
Mühlenstr. 17  
05544/9409595

**Energetix Magnetschmuck  
Angela Noite**  
Friedr.-Ludw.-Jahn-Str. 2  
05544/1015

**GEWOBAG Hofgeismar e.G.**  
Bürgermeister-Schirmer-Str. 11  
05671/9938-0

**Rechtsanwaltskanzlei Dilcher**  
Husarenstr. 8, Hofgeismar  
05671/8993

**Häusliche Krankenpflege  
Oberweser**  
Obere Kasseler Str. 23  
05544/999849

**Kröhnert Holz GmbH**  
Wolfskaute 45  
05544/9408659

**Klaus Fiess Industriebedarf**  
Mündener Str. 77-79  
05544/1240

**Schlicker - Gärten und Landschaft**  
Vaake Süd 5  
05544/2679591

**O&E Vertrieb,  
ERP- CRM-Software , LPG**  
Glockenpfuhl 13a  
05544/8022

**Andreas Vollack Fachwerkzentrum  
& Schädlingsbekämpfung e.K.**  
Mündener Str. 18  
05544/9408020

**AWOGSD Hannover  
Werner Fenner**  
Am Weserufer 1  
05544/7587

**Schullandheim Veckerhagen**  
Tonweg 8, Hameln  
05158/2383

**Reiffberg Vermietungs- und  
Verwaltungs GbR**  
Obere Weser Str. 49a  
05544/91270

**Schnitzel-Schmiede**  
Wilhelmsplatz 1  
05544/94070

**Allianz Stefan Lüdecke**  
Mühlenstr. 19  
05544/9402951

**Tausendschön Friseur & Kosmetik**  
Wolfskaute 45  
05544/9994236

**Ristorante Da Vinci**  
Grüner Weg 9  
05544/5579943

**Physiotherapiepraxis Sachar Rari**  
Schulstrasse 3  
05544/2073059

**Mensing Immobilien**  
Gahrenberger Str. 40  
05544/9997640

**Fliesenfachbetrieb  
Andreas Vrinssen**  
Bremer Str. 19  
0177/9320467

**Wolfgang Dehnhard  
Industrielackierung/  
Fahrzeugglackierung**  
Vaake Süd 4  
05544/9998362

**Bierverlag Roeper GmbH**  
Graseweg 10, Hedemünden  
05545/6400

**Elektrofachgeschäft Jatho,  
Inh. Marius Weddig**  
Mühlenstr. 20-26  
05544/285

**Impex-polymer-Service GmbH**  
Mündener Str. 120  
05544/99956-0

# Reinhardshagen

**VOR 20 JAHREN** wurde der Gewerbeverein Reinhardshagen e.V. gegründet.

Der Verein vertritt und fördert die Belange der gewerblichen Wirtschaft der Gemeinde Reinhardshagen und zählt inzwischen bereits über 100 Mitglieder.

Der Gewerbeverein und seine Mitglieder verstehen sich als starke Gemeinschaft, die Reinhardshagen aktiv mitgestalten wollen. Im Gegenzug unterstützt der Verein alle Mitglieder, die selbst durch Aktivitäten dazu beitragen.



V.l. A. Vollack, R. Wilhelmy, J. Corinth, J. Kröhnert, O. Bertelmann und R. Corinth

Anfang April dieses Jahres wurde der neue Vorstand gewählt, der sich wie folgt zusammensetzt.

1. Vorsitzender: Ralf Corinth
2. Vorsitzender: Ole Bertelmann

Schriefführerin: Julliane Corinth  
Kassierer: Jürgen Kröhnert  
Beisitzer: Rolf Wilhelmy  
Beisitzer: Andreas Vollack

## SAVE THE DATE

Gewerbeschau  
Reinhardshagen

15. und  
16. April 2023

Bereits seit einigen Jahren besteht die Möglichkeit, **GESCHENKE IN FORM VON GUTSCHEINEN** des Vereins zu erwerben, die dann bei den Mitgliedsbetrieben eingelöst werden können.

Die Gutscheine können im Textilhaus Rohm im Ortsteil Veckerhagen, im Autohaus Ganß im Ortsteil Vaake und in der Fachkosmetik Baum im Ortsteil Vaake erworben werden.



Informationen zum Gutschein unter:  
[gewerbeverein-reinhardshagen.de](http://gewerbeverein-reinhardshagen.de)

Wert	€
in Worten	Euro
Nr.	Datum

Die Gutscheine sind 3 Jahre gültig.

# Garagenflohmarkt im ganzen Dorf

Ortsrat Wiershausen lädt ein



Der Ortsrat Wiershausen lädt alle interessierten Besucher\*innen am 22. Mai zu einem Dorfflohmarkt ein. Der Markt findet von 11 bis 16 Uhr als Garagenflohmarkt statt. Das heißt, dass alle Aussteller und Verkäufer auf ihren eigenen Grundstücken gebrauchte Waren feilbieten können. Dafür wird ein eigener Lageplan erstellt, damit man weiß, wo welche Stände zu finden sind.

Zeitgleich gibt es einen Kinderkleiderflohmarkt, der rund um die Kirche organisiert wird. Daran können auch Interessierte teilnehmen, die nicht aus Wiershausen kommen. Als Standgebühr freut sich der Ortsrat über einen selbstgebackenen Kuchen.

Im gesamten Dorf wird es Essens- und Getränkestände geben.

## DIE ZUKUNFT KOMMT NACH HAUSE.



Fahrzeugabbildung enthält  
aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

**9.570 €  
UMWELTBONUS<sup>1</sup>**

### Der Korando e-Motion. Das erste vollelektrische SUV von SsangYong.

- Erleben Sie elektrisches Fahren in einem echten SUV – viel Fahrspaß und Komfort
- Umfangreiche Ausstattung, moderne Fahrassistenzsysteme
- SUV-typisch großer, flexibel nutzbarer Innenraum

Stromverbrauch in kWh/100 km: **16,8 (kombiniert), 12,0 (Stadtverkehr).**  
Elektrische Reichweite in km: **339 (kombiniert), 474 (Stadtverkehr).**  
CO<sub>2</sub>-Emission in g/km (kombiniert): **0; Effizienzklasse: A+++.**  
(Werte nach gesetzlichen Messverfahren).

### 7 JAHRE GARANTIE<sup>2</sup> BIS 150.000 KM

**Korando e-Motion Platinum**  
140 kW (190 PS)

## 39.470 €<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Der Umweltbonus von 9.570 € besteht aus einem von SsangYong gewährten Elektrobonus in Höhe von 3.570 € und einem Umweltbonus des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) in Höhe von 6.000 €. Die Ausstellung des BAFA-Ansatzes der Umweltförderung setzt einen genehmigten Antrag des Kunden mit Vorlage eines Zulassung- und Veräußerungsscheines für den Korando e-Motion voraus. Die Ausstellung des Ansatzes ist abhängig von der Erfüllung der Bewilligungsvoraussetzung der BAFA und der Bewilligung. Der Umweltbonus endet mit Erhebung der bereitgestellten Fördermittel. Zu den Einzelheiten siehe: [www.bafo.de](http://www.bafo.de). Es besteht im Einzelfall kein Anspruch auf Bewilligung der staatlichen Förderung.

<sup>2</sup> Die Garantie umfasst 7 Jahre oder 150.000 km Garantie auf Fahrzeug und Fahrwerk und Fahrleistung und 7 Jahre oder 150.000 km SsangYong druggesetzliche Mobilitätsgarantie. Das jeweils zuerst Eintreffende gilt. Es gelten die aktuell gültigen Garantiebedingungen der SsangYong Motor Deutschland GmbH.

<sup>3</sup> Unser Angebot für einen Korando e-Motion Platinum mit Elektroantrieb 140 kW (190 PS) nach Abzug des Herstelleranteils des Umweltbonus in Höhe von 3.570 € und inkl. Übernahmungskosten in Höhe von 459,00 €.

**Jetzt bei uns Probe fahren!**



**ROHDE+Ahlers**  
Rohde und Ahlers oHG  
Mündener Straße 45 · 37213 Witzzenhausen  
Telefon: 05542 9333-0 · Telefax: 05542 9333-10  
e-mail: [info@rohde-ahlers.de](mailto:info@rohde-ahlers.de)





Fotograf Helmut Holle mit seinem Lieblingsbild „Sonnenblumen“.  
Foto: Sangerhausen



Fotografin Margitta Hild mit ihren Polarlichtern. Foto: Sangerhausen

## Grandiose Natur-Momente

Fotos von Margitta Hild und Helmut Holle in der Blasiuskirche

Da blickt der Strauß mit großen Augen in die Kamera, die Felsformation im Nationalpark sieht aus, wie mit dem Pinsel gefärbt, Polarlichter machen aus dem Nachthimmel eine Märchenwelt und die Hummel steuert, unbeeindruckt vom Betrachter, auf die lockende Blüte zu: „Wunder der Natur“ lautet der Titel der Foto-Ausstellung, die noch bis zum 26. Juni in der St. Blasius Kirche in Hann. Münden zu sehen ist. Sie lädt ein, auch in schwierigen Zeiten den Blick auf die Kräfte des Lebens zu richten und diese erhabenen Momente der Natur auf sich wirken zu lassen, wie es Pastor Andreas Risse zur Eröffnung sagte.

Die Fotografien stammen von Margitta Hild und Helmut Holle aus Scheden. Sie sind ein Feuerwerk an Farben, ohne je schrill zu sein. Sie spielen mit dem Licht, fangen kurze Augenblicke ein oder vermitteln mit in Jahrtausenden entstandenen Landschaften einen Hauch von Ewigkeit.

Wie kommt man zum perfekten Bild? wollte Dunja Christokat, Vorsitzende des Blasius-Ausschusses, von Fotografin und Fotograf wissen. „Was perfekt ist, entscheidet jeder selbst“, sagte Margitta Hild. Für sie ist es immer ein besonderer Moment, wenn nach langem Warten auf das erhoffte Motiv der Auslöser im richtigen Moment klickt. Das klappe längst nicht immer, sagt sie lachend, jüngst waren fünf Stunden auf der Lauer am Fuchsbau vergebens. Ihr Lieblingsbild in der Ausstellung sind die Polarlichter. „Da stehe ich am liebsten in der Polarnacht allein, in dieser absoluten Stille, über mir ein wahnsinniger

Sternenhimmel – einfach eine unglaubliche Atmosphäre. Wer das einmal gesehen hat, den packt's!“

Jedes Bild, so Helmut Holle, entstehe „im Kopf und wird mit der Kamera manifestiert.“ Das Fotografieren sei für ihn „Lichtmalerei“. Sein liebstes Bild der Ausstellung zeigt ein Meer von Sonnenblumen, aufgenommen in Andalusien, in fünf Teile zerlegt und als Pentptychon wieder zusammengesetzt. „Wenn ich dieses Bild ansehe, muss ich immer lächeln“, sagt Helmut Holle - und lächelt.

Das Fotografieren hat beide schon im Kindesalter gepackt. Bei Margitta Hild war es die Foto-AG an der Schule, bei Helmut Holle eine geschenkte Kamera, die den Keim legten für die spätere Leidenschaft. Angefangen haben beide noch mit Filmen und der markant riechenden Entwicklerflüssigkeit. Mit der Digitalfotografie kamen neue Möglichkeiten. Das Bearbeiten von Fotos ist einfacher geworden. „Der Sensor einer Kamera sieht nie das, was das menschliche Auge sieht“, beschreibt es Helmut Holle. Beim Bearbeiten kann man das angleichen.

Wie anders eine Kamera „sieht“, das zeigen auch die Beispiele experimenteller Fotografie in der Ausstellung, eine weitere Facette dieser individuellen Blicke auf die Natur. (Sangerhausen)

**Die St. Blasius Kirche ist regelmäßig geöffnet: Diens- tags bis sonntags von 11 bis 17 Uhr sowie montags von 11 bis 16 Uhr. Eintritt frei.**



Eine iranisch-israelische Musikaffäre



## KONZERT MIT SISTANAGILA

Der Mündener Kulturring lädt zu einem Konzertabend für  
Freitag, 3. Juni, 19 Uhr in den Rittersaal des Welfenschlosses ein.

**D**ie in Berlin lebenden israelischen und iranischen Musiker suchen mit ihrem Projekt den Dialog. Sie bedienen sich sowohl folkloristischer und religiöser Melodien aus Klezmer, sephardischer und traditionell persischer Musik als auch moderner und klassischer Kompositionen. Die unterschiedlichsten Melodien und Motive, neu arrangiert mit Einflüssen von Flamenco und Jazz bis hin zu progressivem Metal, verschmelzen zu einer Musik, die etwas ganz Neues entstehen lässt und eine Brücke zwischen zwei Welten baut. Es spielen: Yuval Halpern – Komponist/Gesang, Jaward Salkhordeh – Persische Perkussion, Hemad Darabi – Gitarre, Avi Albers Ben Chamo – Kontabass, Omri Abramov – Saxophon.

**Eintrittspreise im Vorverkauf bei der Buchhandlung Winnemuth und über [www.reservix.de](http://www.reservix.de)**

Eintrittspreise: 17,00 €, Ermäßigt: 14,00 €, Schwerbehinderte und Studenten: 10,00 €  
An der Abendkasse erhöhen sich die Preise jeweils um 2,00 €

★★★**VERLOSUNG**★★★

**WIR VERLOSEN ZWEI KONZERTKARTEN**

Senden Sie uns eine E-Mail mit dem Betreff

„SISTANAGILA“ an: [gewinnspiel@mundus-online.de](mailto:gewinnspiel@mundus-online.de). Einsendeschluss: 20. Mai 2022.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# Gala des Tanzes XXIII

Ballettschule Udo Wandtke

Am Samstag, 11. Juni, findet um 16 Uhr die 23. Gala des Tanzes im Grotfend-Gymnasium statt. Eine bunte Tanzshow erwartet den Zuschauer. Vom Klassischen Ballett (Variationen aus bekannten Balletten, getanzt von Antonia Jacobs, Franziska Hoffmann und Verena Piwonka) oder dem „Pas de quatre“ (Choreografie Udo Wandtke, getanzt von Emma Fischer, Caoline Heiß, Maja Becker und Anna Baake) bis zum Musical (Kurzfassung „Chicago“, von Franziska Hoffmann choreografiert). Auch spannende und humorvolle Tänze, z.B. „Thriller“ (Choreografie Udo Wandtke, mit dem Jackson-Solo, getanzt von Sophie Peterreit), das „Wasserballett“ (Choreografie Udo Wandtke, getanzt von der 3. Mittwochsgruppe), dem „Boogie Woogie Western“ (Choreografie Udo Wandtke, getanzt von der 2. Donnerstagsgruppe) oder „Unsere kleinen Tanzmäuse“ (Choreografie Udo Wandtke/Greta Schelper, getanzt von Lea Zindel, Frida Schelper, mit der 1., 2. Mittwochsgruppe und der Anfängergruppe) sind mit dabei. Als Gäste bringen Viktoria Trow-Poole und Verena Piwonka, sowie die Ballettschule Tschapek aus Schwerin sehr schöne Beiträge wieder mit. Das erste Mal wird auch eine Ballettgruppe aus Dransfeld hier in

der Gala auftreten (Leiterin Sophie Peterreit). Durch das Programm führt Julia Wandtke (Moderatorin beim Sender Energy). Die wunderschönen Kostüme hat wieder Heike Zimmermann angefertigt. Gesamtregie: Udo Wandtke.

**Kartenverkauf (15.-/6.-Euro): Ab Freitag, 27. Mai, in der Buchhandlung Winnemuth. Restkarten gibt es an der Tageskasse.**



## Ballettschule Udo Wandtke



**Leiter der Ballettschule:**  
Udo Wandtke

Sichelnsteiner Weg 17  
34346 Hann. Münden  
Tel.: 0 55 41/34 22 3

Mail: [udo-wandtke@t-online.de](mailto:udo-wandtke@t-online.de)

## Endlich geht es wieder los: Münden feiert

Tscha Tscha Events startet in die Saison

Tscha Tscha Events geht in die nächste Runde und veranstaltet die erste große Freiluftparty dieses Jahres in Hann. Münden, Vier Tage lang erwarten die feierfreudigen Gäste auf dem Tanzwerder die besten Acts und DJs, um rhythmisch in den Sommer zu starten.

Los geht's am Mittwoch, 25. Mai ab 20 Uhr mit einer 90er Jahre Party mit dem DJ Mus-T. Einen Tag später, zum Vatertag, beginnt um 12:30 Uhr ein legendäres Bierpongtturnier und ab 14 Uhr gibt's eine Schlagerparty mit DJ Inselkind.

Am Freitag, 27. Mai gastiert ab 19 Uhr die Mig-Pop-Band Shanaya aus Hannover, die ab 21 Uhr von DJ Seni abgelöst wird. Der Samstagabend wird mit einem Auftritt von Inspired by Dance e.V. ab 19 Uhr eingeläutet, bevor die Smash-Eventband ab 20 Uhr zu einer heißen Partynacht einlädt.

Der Vorverkauf ist gestartet. Karten gibt's unter:  
[www.tickets.tscha-tscha.de](http://www.tickets.tscha-tscha.de)

# MÜNDEn

## Feiert

### 2022

#### Tanzwerder - Hann. Münden

<b>Mittwoch, 25.05.2022</b> ab 19:00 Uhr Eintritt: 4 € VVK	ab 20:00 Uhr	90er Party mit DJ Mus-T
<b>Donnerstag, 26.05.2022</b> ab 12:00 Uhr Eintritt: 4 € VVK	ab 12:30 Uhr ab 14:00 Uhr	Bierpongtturnier Schlagerparty mit DJ Inselkind
<b>Freitag, 27.05.2022</b> ab 19:00 Uhr Eintritt frei	ab 19:00 Uhr ab 21:00 Uhr	Livemusik mit Shanaya DJ Seni
<b>Samstag, 28.05.2022</b> ab 18:00 Uhr Eintritt: 10 € VVK	ab 19:00 Uhr ab 20:00 Uhr	Auftritt von Inspired by Dance e.V. Party mit Smash-Eventband

Hann. Münden  
Vorverkauf über  
[www.tickets.tscha-tscha.de](http://www.tickets.tscha-tscha.de)

[www.facebook.com/tschatscha14](https://www.facebook.com/tschatscha14)
[www.instagram.com/tschatschaevents](https://www.instagram.com/tschatschaevents)



Die Kinder des SVF-Verein Hann. Münden e.V. mit Trainerin Nadja Pistun, Regisseur Jakob Gisik und Trainer Thomas Kock.

SVF-Verein Hann. Münden e.V.

# SICHERHEIT FÜR KINDER

Mit dem Krimi Hann. Münden gegen Gewalt



Das Spielfilmprojekt "Krimi HMÜ" soll in Hann. Münden umgesetzt werden. Dadurch wird die Aufmerksamkeit der Stadt über die Grenzen der Region hinaus gesteigert und die regionale Wirtschaft gestärkt. Aus diesem Grund soll ein Teaser gedreht werden, der ein erstes visuelles Konzept darstellt. Die MANIJA GmbH und Fitness-Kampfkunst starten jetzt eine Crowdfunding Spendenaktion!

Das „Krimi HMÜ“ Team unterstützt die Anti-Mobbing-Kurse SICHERHEIT FÜR KINDER des SVF Verein Hann. Münden e.V. Eine frühe Erziehung im Umgang mit der Prävention von Mobbing und Gewalt spielt in unserer Gesellschaft auch schon bei den Kleinsten eine wichtige Rolle.

Mit jeder Spende unterstützt auch DU den SVF-Verein Hann. Münden und erhältst viele Vorteile und Goodies zum Teaser, wie Filmplakate, sowie bedruckte T-Shirts, Tassen uvm.



Foto: Weserstein Hann. Münden - einer von vielen Filmdrehorten in der Stadt.

Hier spenden und mehr erfahren:

[www.krimi-hmue.de](http://www.krimi-hmue.de)

UNTERSTÜTZE  
AUCH DU!

Mit Unterstützung von:



# Die Beratung macht den Unterschied

**B**etten Schnell ist DAS Wäschefachgeschäft in Hann. Münden und gehört seit vielen Jahren zu den ersten Adressen rund um das Thema Wäsche. Besonders die gute Beratung schätzen die vielen Stammkunden – hier merkt man einfach, dass mit viel Liebe und Geduld jeder Kunde ernst genommen wird und man den kompetenten Service eines Fachgeschäftes genießen kann. Das umfangreiche Sortiment führender Marken wie Schiesser, Mey, Sanetta, Cawoe, Ammann, Anita und Rosa Faia wird ergänzt durch hochwertige Tag- und Nachtwäsche, Bademoden, Bademäntel, Bettwäsche und vieles mehr. Ein besonderes Highlight bei Betten Schnell ist die Kollektion von Charlie Choe. Charlie Choe ist die Marke für hippe Schlafanzüge, Pyjamas, Schlafshirts und Nachthemden, die nicht nur gut aussehen, sondern auch zusammenpassende Nachtwäsche für Mamas und ihre Kin-



Theo, Emelie, Ava, Elli und Sabrina Ullrich

der bieten. Da wird Schlafen glatt zur Nebensache. Überzeugen Sie sich einfach selbst und schauen Sie bei Betten Schnell vorbei. Sabrina Ullrich und ihr Team haben für Ihre Wünsche immer ein offenes Ohr.

## Betten Schnell

Maximilian Ullrich



Das Wäschefachgeschäft  
für Nachteulen und Träumer

Lange Str. 36, 34346 Hann. Münden Tel. 05541/4782

Öffnungszeiten:

Montag & Mittwoch: 9.30 – 13.30 Uhr

Dienstag, Donnerstag & Freitag: 9.30 – 17.30 Uhr

Samstag: 9.30 – 13.00 Uhr

## Dürfen wir vorstellen – Neu im Team

**D**as Team von Friseurmeisterin Daniela Gießler-Süß von Kurz oder Lang in der Burgstraße bekommt Verstärkung. Ab dem 01. Juni stehen Ihnen die Friseur-Gesellinnen Alice und Olga in Sachen Haarfarbe, Tönungen und Strähntechniken mit Rat und Tat zur Seite. Beide Friseurinnen haben über 20 Jahre Berufserfahrung und haben nicht nur Spaß an trendigen Frisuren, sondern möchten den Kunden die beste Leistung garantieren. Die typgerechte Beratung steht bei Kurz oder Lang an erster Stelle. Dabei wird auf jeden „Kopf“ individuell eingegangen - egal, ob es um den passenden Haarschnitt oder das richtige Pflegeprodukt von den Firmen Revlon, Wella und Estel geht.

Denn nur rundum zufriedene Kunden, machen auch glücklich!

kurz oder  
**LANG**  
DER FRISEURSALON

Unser Team wächst!



Alice und Olga  
sind ab 01.06. für Euch da.

Beide können für Damen- / und  
Herrenschnitte gebucht werden.

Wir freuen uns auf Euch!

tel. 05541 4982

# Genuss und Gemeinschaft: Hermannshäger Braukunst

Bruspezialitäten aus Hann. Mündener Stadtteil

**E**igentlich war der Braukurs als Geburtstagsgeschenk für einen Freund gedacht: Inzwischen wurde aus der Idee ein gemeinsames Hobby. Torben Bode und sieben weitere Hermannshäger haben sich vor einigen Jahren entschieden, einen Intensivkurs zum Bierbrauen zu absolvieren und ihr eigenes Lieblingsgetränk herzustellen. Inzwischen füllen sie mehrere hundert Flaschen und Fässer pro Jahr ab.

„Wir sind längst über das Brauen „in unserer Garage“ hinausgewachsen und haben ein eigenes kleines Brauhaus“, erklärt Torben Bode. Hier treffen sich die Freunde fast wöchentlich, um neue Rezepte auszuprobieren, regionales Bier herzustellen und gemeinsam zu probieren. Beliebt seien vor allem das Helle wie man es aus Bayern kennt, aber auch Weizen, das Oktoberfestbier Märzen und ein spezielles Himbeerbier. Dieses sei nicht süß und

gleichet auch keinem Mischbier. Vielmehr komme der pure Geschmack der Himbeeren heraus. „Unsere Frauen lieben es.“

Die Hermannshäger brauen für den Eigenverbrauch. Mehrere tausend Euro haben sie inzwischen investiert, um Braukessel, Reinigungs- und Abfüllanlage anzuschaffen. Die Hälfte der Mitstreiter sind ehemalige Hermannshäger Kirmesburschen und so liegt es nahe, dass sie sich auch an dem Event im Mai beteiligen. „Wir stellen am Freitag erstmalig ein 30-Liter-Fass für den Anstich zur Verfügung“, so Bode. Das lokale Getränk läutet damit das berühmte Kirmeswochenende ein.

Trotz der großen Beliebtheit und Nachfrage: Das Selbstgebraute aus Hermannshagen gibt es nicht im Handel. „Wir machen das ausschließlich für uns.“ Um alle vorge-

## Endlich wieder Hermannshäger Kirmes

**N**ach der zweijährigen Corona-Zwangspause findet am letzten Mai-Wochenende wieder die traditionelle und beliebte Hermannshäger Kirmes statt. Bevor am Freitag um 21 Uhr DJ Kajo heiße Rhythmen auflegt, zu denen nach Herzenslust gegroovt werden kann, kommen bereits am Nachmittag die Jüngsten beim Kinderfest auf ihre Kosten. Der Festumzug läutet den Kirmesamstag ein

bevor um 21 Uhr Stefan Stürmer die Bühne erobert. Der grandiose Entertainer im blauen Trikot mit der Nummer 9, gilt als der Star des Dance- und Partyschlagers mit Auftritten in der Megarena und im Megapark auf Mallorca. Den Abschluss des vorsommerlichen Kirmes-Spektakels bildet der Frühschoppen am Sonntag ab 10:30 und der anschließende große Tombola- und Tanzabend.

**50. Kirmes Hermannshagen**  
27.05.22-29.05.22

**Freitag 27.05.**  
16:00 Kinderfest  
19:00 Flasche ausgraben  
21:00 Disko mit DJ Kajo

**Samstag 28.05.**  
15:00 Festumzug  
21:00 Birthday Bash:  
Partyabend mit  
"STEFAN STÜRMER" und  
"DJ PARAISO"

**Sonntag 29.05.**  
10:30 Mallorca-Frühschoppen  
mit "Mike dem Bademeister"  
und den "Späßrebellen"  
19:00 großer Tombola- und  
Tanzabend



Wer das Selbstgebraute aus dem Mündener Stadtteil probieren möchte, sollte sich den Fassbieranstich am Freitag zur Kirmes nicht entgehen lassen. Weitere Infos gibt es bei Facebook (Hermannshäger Braumeister) oder unter [vorstand@hermannshaeger-braumeister.de](mailto:vorstand@hermannshaeger-braumeister.de)

schriebenen Kriterien des Lebensmittelstandards erfüllen zu können, müssten die Mündener weitere tausend Euro investieren. So nutzen sie die gesetzlich eingeräumte Möglichkeit, 160 Liter Bier pro Person und Jahr privat zu brauen.

Inzwischen wurde ein eigener Ausschank-Wagen angeschafft. Von regionalen Unternehmen erhalten die Her-

mannshäger viel Unterstützung: „Edeka Daube hat uns zum Beispiel die gesamten Früchte für eine Charge Himbeerbier kostenfrei zur Verfügung gestellt.“ Die Bergbräu Brauerei liefert ab und an Brauhefe und Getränkehandel Gerke versorgt die Brauer mit Co<sup>2</sup> und diverser Technik. Auch mit anderen Brauern wie dem Ratsbrauhaus Münden oder der Biermünze in Claustahl Zellerfeld sind die Hermannshäger in stetigem Austausch.

# NACH 2 JAHREN ENDLICH WIEDER HERMANNSHÄGER KIRMES

**Der Bauverein wünscht viel Vergnügen!**



**Gemeinnütziger Bauverein**  
Hann. Münden

# Teilräumungs- verkauf wegen SORTIMENTWECHSEL

## JETZT ZUGREIFEN UND SPAREN!

### Schnäppchenjäger aufgepasst!

In Kürze verändern wir weite Teile unseres Sortiments. Profitieren Sie von unseren vielen, verfügbaren Artikeln und zusätzlich von einer verkürzten Lieferzeit bei Ausstellungsstücken und Lagerware im Vergleich zur Bestellware.

Mit unserer Festpreisgarantie (auch auf Neubestellungen) sind Sie sicher vor Preiserhöhungen. (Bei Lieferung bis 31.12.22)

Es lohnt sich. Lassen Sie sich diese einmalige Chance des Sortimentwechsels nicht entgehen.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Ihr Bernd Jaeger

Bernd Jaeger, Geschäftsführer

**0,00%\*\*** **FINANZIERUNG**  
bei 36 Monaten Laufzeit

\* Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00 % bei einer Laufzeit von 36 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00 %. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank AG, Strahlenbergerstr. 110-112, 63067 Offenbach am Main. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Gültig ab einem Einkaufswert von 500 € bis zum 30.12.2022. Gilt nur bei Neuaufträgen und auf unsere aktuellen Listenpreise, ausgenommen mit Werbepreis gekennzeichnete Ware, reduzierte Artikel, Artikel aus unserem Online-Shop. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar. Gültig bis zum 31.12..2022.

**STARK REDUZIERT!**

# **ABVERKAUF** von Ausstellungs- stücken

bis zu **680%**

**SOFORT  
ZUM  
MITNEHMEN!**



**MÖBEL  
JAEGER**  
*macht glücklich*



[www.moebel-jaeger.de](http://www.moebel-jaeger.de)



# Mit dem Rad zur Arbeit

Aktiv sein lohnt sich doppelt: die Gesundheit fördern und gewinnen.  
Fahren Sie im Aktionszeitraum ab Mai 2022 an mindestens 20 Tagen „Mit dem Rad zur Arbeit“  
und gewinnen Sie attraktive Preise.

Mehr erfahren auf [mdrza.de](https://www.mdrza.de)

AOK. Die Gesundheitskasse.

---

Mit dem  
 **RAD**  
zur Arbeit

Eine Initiative von  
ADFC und AOK

# Spielende Planspiel Börse:

Über 1,5 Millionen virtuelle Aufträge bei Deutschlands größtem Börsenplanspiel

**A**m 28. Januar endete der bundesweite Wettbewerb für rund 98.000 Schülerinnen und Schüler, Studierende, Azubis und junge Erwachsene europaweit. Auch im Geschäftsgebiet der Sparkasse Göttingen beteiligten sich 244 Teilnehmer in 108 Teams.

## Die Gewinnerteams

In der 39. Spielrunde profitierten die jungen Teilnehmenden vom bewegten zweiten Pandemie-Börsenjahr. Der verlängerte Spielzeitraum von 10 auf 17 Wochen ermöglichte es den Aktionären, ihre Anlagestrategie noch länger zu verfolgen. Die Teams setzten vor allem auf bekannte Aktien der US- Großkonzerne wie Tesla, Amazon und Apple.

Davon profitierten auch die regionalen Siegerteams im Schülerwettbewerb in unserem Geschäftsgebiet. In der Depotgesamtwertung steigerte das Team „BuyBuyMore“ von der BBS II Göttingen das Startkapital von 50.000 Euro auf 52.647,82 Euro. Ihren Depotzuwachs erzielte die Spielgruppe hauptsächlich mit den Wertpapieren von Tesla und Amazon.

Im Studentenwettbewerb erreichte Sophie Güsewell von der Georg-August-Universität in Göttingen mit einem Depotgesamtwert von 50.372,20 Euro den ersten Platz.

Neben den Wettbewerben für Schüler und Studenten bot die Sparkasse Göttingen das Planspiel Börse auch für Lehrer, private Personen wie auch den Sparkassen-Azubis und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an.

Die Siegergruppe, die den Titel des Gesamtgewinnes im Schülerwettbewerb davonträgt, kommt von der Sparkasse Kaufbeuren und hat einen Depotgesamtwert von 61.771,90 Euro erwirtschaftet.

Ines Dietze, Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Göttingen, ist von den Ergebnissen der Siegerteams begeistert: „Wir haben uns gefreut, dass auch im zweiten Pandemiejahr so viele Teilnehmende in dieser Spielrunde mitgemacht haben. Als Sparkasse ist es uns wichtig, die finanzielle Bildung der jungen Generation in unserem Geschäftsgebiet zu fördern, damit diese in Zukunft eigene Finanzentscheidungen fundiert und sicher treffen können.“

## Die Preise für die Göttinger Teilnehmer

Die besten Schülerteams zusammen mit ihren Schulen sowie die erfolgreichsten Studenten werden mit Geldpreisen im Gesamtwert von 3.000 Euro belohnt. Die Bundessiegerteams werden zur Siegeregal des Plan-



Rechts: Olaf Butzke (Regionalleiter der Sparkasse Göttingen) mit daneben Helena Dietrich, S-Spot Filiale. Von links: Lars Bardenhorst und Anna Macke, S-Pot-Filiale mit den Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrerinnen der drei Schul-Siegerteams

spiels Börse nach Frankfurt am Main eingeladen. Das beste Schülerteam fährt zudem zur Europäischen Preisverleihung nach Palermo, Italien.

## Nach dem Spiel ist vor dem Spiel

Die 40. Jubiläums-Spielrunde startet am 4. Oktober 2022 und läuft bis zum 31. Januar 2023.

Die Sparkasse Göttingen veranstaltet das Planspiel Börse im Rahmen ihres öffentlichen Auftrags zur Finanzbildung. Beim Planspiel Börse handelt es sich um ein onlinebasiertes Lernspiel, an dem verschiedene Zielgruppen in unterschiedlichen Wettbewerben teilnehmen. Alle Teilnehmenden erhalten ein Depot mit einem virtuellen Kapital, das es durch Käufe und Verkäufe von konventionellen und nachhaltigen Wertpapieren zu steigern gilt.

Ziel des Planspiels Börse ist es, die Teilnehmenden auch im Hinblick auf die persönliche Finanzplanung mit den Kapitalmärkten und dem aktuellen Wirtschaftsgeschehen vertraut zu machen. Neben Sparkassen in Deutschland sind auch Teilnehmende aus Frankreich, Italien, Schweden und Luxemburg sowie Lateinamerika, Russland, Singapur und Vietnam dabei.

Weitere Informationen gibt es auf [www.planspiel-boerse.de](http://www.planspiel-boerse.de) und bei der Sparkasse Göttingen, Filiale s-spot, Robert-Gernhardt-Platz 1-3, 37073 Göttingen, Telefon 0551 405-1856, E-Mail: [spot@spk-goettingen.de](mailto:spot@spk-goettingen.de)

# Enkeltrick und Schockanrufe: Kontaktieren Sie die Polizei

Polizeiliche Kriminalstatistik 2021 des Kommissariats Hann. Münden



„Nach dem Rückgang der Aufklärungsquote im Jahr 2020 freuen wir uns, dass wir wieder an die doch höheren Aufklärungsquoten der zurückliegenden Jahre anknüpfen konnten. Damit hat sich gezeigt, dass wir trotz der Corona-Pandemie engagiert, gewissenhaft und professionell unsere Aufgaben wahrgenommen haben. Insbesondere meine Mitarbeitenden des PK Hann. Münden haben hierdurch einen aner kennenswerten Beitrag zu einer sicheren und lebenswerten Region in Südniedersachsen geleistet“, erklärt der Mündener Dienststellenleiter Erster Polizeihauptkommissar Dirk Schneider.

Die Gesamtzahl der im Zuständigkeitsbereich des Polizeikommissariats Hann. Münden erfassten Straftaten ist von 1.666 im Jahr 2020 auf 2033 im Jahr 2021 angestiegen. Das sei eine signifikante Zunahme von 337 Delikten (+20,23 Prozent). Die Aufklärungsquote lag im Jahr 2021 bei 66,30%. Sie ist damit im Vergleich zum Vorjahr 2020 (60,92%) um 5,38 Prozentpunkte gesteigert worden.

Der Anstieg der Fallzahlen resultiere im Wesentlichen aus den Summen der Straftaten in den Bereichen Rohheitsdelikte (+104), Sachbeschädigungen (+89) sowie Betäubungsmitteldelikte (+78).

Im Bereich der Rohheitsdelikte wie Raubstraftaten, Straftaten gegen die persönliche Freiheit sowie Körperverletzungen sei ein deutlicher Anstieg festzustellen. Die Körperverletzungsdelikte sind in der Summe von 194 auf 240 angewachsen.

Bei den Wohnungseinbrüchen sei auch im Jahr 2020 ein Rückgang der Fallzahlen zu verzeichnen. Waren es im Jahr 2020 noch 32 Taten reduzierte sich 2021 die Anzahl der Delikte um 13 auf 19 Taten (- 40,62%). Von den 19 Taten in diesem Deliktsfeld wurden lediglich fünf aufgeklärt.

Die Betrugsdelikte sind von 362 leicht auf 355 zurückgegangen, blieben aber dennoch auf einem insgesamt

hohen Niveau. Die Aufklärungsquote bei den Betrugsdelikten liegt für 2021 bei 45,92%. Ein gutes Drittel der Betrugsdelikte sind als Tankbetrug mit Schwerpunkt Autohof erfasst.

Bei den Gewaltdelikten gegen Polizeibeamte und Rettungskräfte ist auch im Jahr 2021 wieder eine Steigerung festzustellen. Im Jahr 2021 erhöhte sich die Zahl der erfassten Fälle von 12 (2020) auf 20. Damit setzt sich der negative Entwicklungstrend fort. Die erfassten Sachbeschädigungen sind von 129 im Jahr 2020 auf 218 im Jahr 2021 deutlich gestiegen (+68,99% bzw. +89 Taten). Gleiches gilt für den hohen Anteil an Sachbeschädigungen an Kfz.

Auffällig sei die Entwicklung bei den Betäubungsmitteldelikten mit einer Steigerung von 138 Verfahren im Jahr 2020 auf 216 im Jahr 2021. Das ist ein Anstieg von 78 Delikten (+56,52%). Der überwiegende Anteil von 67,59% (146 Delikte) entfällt hierbei auf den Missbrauch von Cannabisprodukten. Auch hier hat die hohe Aufklärungsquote von 91,20% die positive Entwicklung der Gesamtaufklärungsquote beeinflusst.

Auch im Jahr 2021 ereigneten sich, trotz vielfältiger Präventionsaktivitäten, Straftaten zum Nachteil älterer Menschen. Zu den Deliktsformen zählen u.a. der Enkeltrick, falscher Polizeibeamter, Schockanruf im Kontext eines tödlichen Verkehrsunfalls mit Forderung einer Kaution etc. Insgesamt wurden im Zuständigkeitsbereich des PK Hann. Münden 118 Taten, davon 107 versuchte und 11 vollendete, erfasst. Hierdurch ist es ein Vermögensschaden in Höhe von knapp 63.000 € entstanden. Bedauerlicherweise fallen immer wieder gutgläubige Bürger\*innen auf diese Betrugsmaschen herein. „Für die Delikte zum Nachteil älterer Menschen möchte ich an dieser Stelle nochmal einen Apell loswerden: „Seien Sie stets misstrauisch, wenn Geldforderungen am Telefon gestellt werden. Kontaktieren Sie in jedem Fall ihre zuständige Polizeidienststelle!“, erklärt EPHK Schneider.



## Gin-Fässer reiften zwei Jahre in Lippoldshausen

Auf dem Weg nach Bristol: Flüssiges Zeichen einer gelebten Verbindung

**„Ich habe Heimweh nach dem Europa, so wie ich es einmal kennengelernt habe. Das Europa der vielfältigen Verbindungen zwischen Menschen verschiedener Nationen und das Europa der selbstverständlichen, gelebten Demokratie. Brexit hin oder her – Großbritannien gehört zu diesem Europa einfach dazu.“**

Mit diesen Worten beschreibt Joerma Biernath, Gärtner und Gin-Liebhaber, sein aktuelles Projekt. Hinter dem Namen „Way to Bristol“ verbirgt sich seine Reise für die Freundschaft zweier Nationen. Erklärtes Ziel ist es, Bekannte und Unbekannte, Gin-Liebhaber und Europabegeisterte gemeinsam an einen Tisch – oder besser: in ein Boot – zu bekommen.

„Um die freundschaftlichen Bänder zwischen Niedersachsen und Großbritannien zu stärken, brechen wir per Schiff zu einer verbindenden Reise auf“, erklärt Biernath auf seiner Homepage. Im Frühjahr dieses Jahres ging es von Hannover rudern über die Leine, Aller und Weser quer durch Niedersachsen über das Ijsselmeer bis zur Nordsee, um dann nach Großbritannien zu segeln.

Vom 14. bis 22. Juni fungiert ein historischer Marinekutter so als wirtschaftlicher und kulinarischer Botschafter aus Niedersachsen in London. Dort gibt es ein Austauschen

und Treffen für Kunst, Kultur, Handwerk, Wirtschaft und Gesellschaft bevor es, weiter die Themse hinauf bis Bristol, Hannovers Partnerstadt, geht.

An Bord des Schiffes und damit ebenfalls Bestandteil des Freundschaft-Projektes sind verschiedene Gin-Fässer. Diese wurden in den vergangenen zwei Jahren an verschiedenen Standorten in ganz Niedersachsen gelagert. Eines davon reifte im Lippoldshäuser Bach des Ortsbürgermeisters Gerd Hujahn. „Ich war sofort begeistert, als ich von dem Projekt erfahren habe. Wir haben gemeinsam mit fleißigen Helfern aus Lippoldshausen das Gin-Fass vor zwei Jahren im Bach versteckt.“



Der wertvolle Inhalt des Kultgetränkes wurde aus Pflanzen und Kräutern aus Großbritannien und Niedersachsen destilliert. „Nach der zweijährigen Reifung haben wir das Fass vor einigen Tagen aus dem Bach gezogen und auf seine Reise geschickt“, so Hujahn weiter. Der von Hand in kleinen Batches in der Kupferdestille in Hannover destillierte Gin ist nach Worten von Biernath ein flüssiges Zeichen der gelebten Verbindung zwischen Niedersachsen und Großbritannien. Das Projekt ist non profit: Alle Einnahmen werden an die Invictus Games und an die Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. gespendet! Weitere Infos zu dem Projekt gibt es unter: [www.hannover-gin.de](http://www.hannover-gin.de).

Deutschland hat jetzt den Migranten-Pop. Ausgerechnet aus der UNESCO-City of Music-Stadt Hannover kommt dieses eigenwillige Genre. Abgekürzt nennt die Band Shanaya ihre Musik „Mig-Pop“. Die Musiker\*innen arbeiten schon seit vielen Jahren am Sound des Mig-Pops. Die niedersächsische Band um die deutsch-türkische Sängerin Ayda experimentiert mit Electro-, Ethno-, Dance und Orientalsounds. Im Mai 2022 veröffentlicht die Band ihr Album „Gastarbeiterkind“ in Anlehnung an das 60-jährige Jubiläum des Deutsch-Türkischen Anwerbeabkommens. Sängerin Ayda ist das Gastarbeiterkind und in Hannover geboren und aufgewachsen. Mehrere Jahre arbeitete sie in Berlin mit etablierten Musiker\*innen an einem Sound, der die deutsche und türkische Seite vereint.

## Shanaya

Bei den Veranstaltungen steht die deutsch-türkische Freundschaft, die gute Nachbarschaft und der interkulturelle Austausch im Vordergrund. Seit 60 Jahren leben Türken und Deutsche Tür an Tür. Der Dialog und die Freundschaft sind für die Stärkung der Mehrheitsgesellschaft von großer Bedeutung.

**Münden feiert  
mit Shanaya  
27.5. | 19 Uhr  
Tanzwerder**



Schirmfrau der Veranstaltungsreihe: Doris Schröder-Köpf  
Schirmherr des Auftritts in Hann. Münden: MdL Gerd Hujahn  
Projekträger: FÖTEV-Nds e.V.

## Fahrradklau vorbeugen

### Start der Radsaison

Zur beginnenden Radsaison, in der auch Fahrraddiebe wieder verstärkt aktiv werden, sind gute Schutzmaßnahmen besonders ratsam. Oberste Regel ist ein gutes Schloss, zu empfehlen sind Stahlketten-, Falt-, Bügel- oder Panzerkabelschlösser, bei denen es aber auch auf die richtige Anwendung ankommt: Damit es nicht weggetragen werden kann, sollte das Bike mit dem Rahmen, Vorder- und Hinterrad an einen festen Gegenstand angeschlossen werden.

Falls das Fahrrad doch einmal wegkommen sollte, kann sich gute Vorbereitung auszahlen. Ein GPS-Tracker, den es im Fachhandel als Zubehör auch noch zum Nachrüsten gibt, kann in Verbindung mit einer zugehörigen App bei der Ortung des Diebesguts helfen.

Zu empfehlen sei zudem die kostenlose Fahrradpass-App der Polizei (Download im App Store oder Google Play Store), in der wichtige Fahrraddaten wie die Rahmennummer, die Codierung, aber auch Fotos und Angaben zu Zustand und Ausstattung hinterlegt und im Ernstfall direkt an die Polizei oder die Versicherung weitergeleitet werden können.

## Ihr Fahrradgeschäft in Witzenhausen.

**eXCELLENT  
Bikes** 

05542 933314  
info@excellent-bikes.de  
www.excellent-bikes.de

Store direkt  
am Autohaus  
Rohde und Ahlers

**Bikeleasing • Fahrradverkauf  
Fahrradverleih • Werkstatt**



**Haus & Garten**



Pause! Gartenexperten rufen dazu auf, für einen Monat - den Mai - nicht den Rasen zu mähen. Denn das tut den Tieren und den Pflanzen gut.  
Foto: Christin Klose/dpa-mag

# Warum man im Mai den Rasen wachsen lassen sollte

Rasentipps aus Großbritannien / Aktion „Mähfreier Mai“

**D**en „No Mow May“ (Mähfreier Mai) gibt es in Großbritannien seit vielen Jahren. Ausgerechnet dort – in einem Land, das für seine Rasenkultur bekannt ist. Auch bei uns rufen die Gartenakademie Rheinland-Pfalz und die Deutsche Gartenbau-Gesellschaft 1822 zur Aktion „Mähfreier Mai“ auf. Warum, erklärt DGG-1822-Geschäftsführerin Bettina de la Chevallerie in Interview.

## Warum ist Rasenmähen problematisch?

**Bettina de la Chevallerie:** Ein perfekt gepflegter Rasen bietet Insekten kaum Futter und Nistmöglichkeiten. Untersuchungen haben gezeigt, dass sich der Anteil an

nektarreichen Blüten um ein Zehnfaches erhöht, wenn man den Rasenmäher häufiger stehen lässt. Ähnliches haben auch die Gartenbesitzer beobachtet, die sich im vergangenen Jahr am mähfreien Mai beteiligt und für den Wettbewerb Fotos eingeschickt haben.

## Welche Pflanzen haben sich im Rasen entwickelt?

**De la Chevallerie:** Als Erstes natürlich Schnellstarter wie Gänseblümchen, Gundermann, Ehrenpreis, Klee und Löwenzahn. In einigen Gärten kamen aber auch Margeriten und Schlüsselblumen zum Vorschein. Gänseblümchen, Klee und Löwenzahn sind oft als Unkraut verpönt. Die Pflanzen sind aber kein Unkraut, sondern

Wildkräuter. Sie haben einen hohen ökologischen Wert für die Insekten. Je mehr wir über diese Pflanzen wissen, desto mehr wächst auch die Akzeptanz. Das ist alles eine Frage des Bewusstseins.

**Sieht ein ungemähter Rasen nicht unordentlich aus?**

**De la Chevallerie:** Auch eine vermeintliche Unordnung kann durch Gestaltung ordentlich wirken. Man muss ja nicht den gesamten Rasen mähen, sondern kann Stellen mit unterschiedlichen Höhen stehen lassen - an den Ecken, am Rand oder mittendrin als Insel. Auch ein gemähter Weg durch das hohe Gras kann Ordnung bieten. Und wiesenähnliche Säume, die nur einmal im Jahr gemäht werden, dienen als Puppenstube für Schmetterlinge.

**Was haben wir Menschen davon?**

**De la Chevallerie:** Wir können uns entspannt in den Liegestuhl legen, den Garten genießen und ihn ganz anders wahrnehmen. Wir können Falter beobachten, neue Pflanzen entdecken und sie per App bestimmen - oder uns einfach darüber freuen, dass sie da sind.

**Ist die Aktion angesichts des immensen Insektensterbens nicht ein Tropfen auf dem heißen Stein?**

**De la Chevallerie:** Nein, ist sie nicht. 75 Prozent der Haushalte haben einen Garten, 7 Prozent einen Schrebergarten und weitere 7 Prozent der Haushalte sind in Gemeinschaftsgärten aktiv. Dazu kommen öffentliche Grünanlagen und Parks - also enorm viel Fläche, auf die wir mehr Einfluss nehmen können als auf die Landwirtschaft. Schon jetzt wissen wir, dass es in privaten Gärten mehr Nischen und eine höhere Artenvielfalt gibt als in der freien Natur. Im Garten selbst macht ein Rasen meist die größte Fläche aus. Wenn wir hier etwas verändern, können wir viel erreichen.

**Wie oft ist es aus Ihrer Sicht notwendig, Rasen zu mähen?**

**De la Chevallerie:** Das kann man nicht so pauschal sagen. Es kommt auf die Nutzung an. Wenn Kinder auf dem Rasen Fußball spielen wollen, sollte er eher kurz sein. Aber die Fläche lässt sich auch in unterschiedliche Rasen- und Wiesenbereiche unterteilen. Einen Blumenkräuterrasen muss man vier- bis sechsmal im Jahr mähen, eine Blumenwiese nur zwei- bis dreimal.

Für die Höhe des Rasenmähens gibt es eine Faustregel: Eine liegende Bierflasche sollte noch unter den Rasenmäher passen. Darunter reißt man zu viel aus oder schneidet zu tief ein, sodass nicht mehr blüht.

Die Mahd bleibt dann zum Trocknen auf der Fläche. So können die Samen noch aus den Samenständen herausfallen und in den Boden gelangen.

**Wie mäht man so, dass es besser für die Natur ist?**

**De la Chevallerie:** Am besten mäht man von innen nach außen, damit die Insekten in die Hecken oder auf den Nachbargarten fliehen können. Empfehlenswert sind Sichel, Sense, Freischneider oder Balkenmäher. Ein Sichelmäher saugt Insekten ein.

**Wie kann man Wildpflanzen ansiedeln, auch an moosigen Stellen?**

**De la Chevallerie:** Am effektivsten ist es, den Rasen aufzuhacken und die Wildpflanzen in die nackte Erde zu säen. Das kann man auch stellenweise machen. Säen sich die Wildpflanzen dann selber aus, können sie sich von dort langsam über die Fläche ausbreiten.

**Was kann man noch tun, um den Rasen ökologisch wertvoller zu gestalten?**

**De la Chevallerie:** Sinnvoll ist es, organischen Dünger zu verwenden und diesen sparsam einzusetzen. Ebenso sollte man auf Pflanzenschutzmittel verzichten - nicht nur auf dem Rasen, sondern auch in den Beeten. Denn alles hat Auswirkungen auf die Nachbarflächen. Unordentliche Ecken mit Totholz und Brennesseln können sich zu kleinen Biotopen für Käfer, Wildbienen und Schmetterlinge entwickeln. Und kleine Senken und Schalen, in denen sich Wasser sammeln kann, sind wertvolle Insektentränken. (dpa)

**Regional erzeugte Produkte von der Weser:**

Balkon- und Säulenobst für kleine Gärten und Terrasse  
 Obstbäume (auch bereits tragend) in vielen historischen Sorten  
 Naschobst (Himbeeren, Erdbeeren, Blaubeeren uvm.)  
 Schattenbäume und Blütensträucher **Wir beraten Sie gerne!**

**Es erwarten Sie viele interessante Angebote!**

**SPIESS** Weidenstrasse 22  
 34399 Wesertal – OT Lippoldsberg  
 Baumschule & Gartengestaltung **Tel: 05572 9374 - 0**  
 www.baumschule-spiess.de




Garten und mehr...  
 www. **T-Roselieb.de**

Alter Winkel 7  
 34346 Hann. Münden  
 Mobil: 0170 83 73 330  
 Festnetz: 05541 57 34  
 Fax: 05541 95 79 78  
 E-mail: Info@T-Roselieb.de



**Wir suchen Verstärkung  
 Aushilfe/Teilzeit m/w/d**



# IMMOBILIEN TAGE

in der Sparkassen-Filiale in  
Hann. Münden

23. bis 25.  
MAI 2022

**Vereinbaren Sie einen  
individuellen Gesprächstermin  
mit uns. Wir beraten Sie gern!**

**Sparkasse Göttingen - Filiale Hann. Münden**  
Bahnhofstr. 21/23  
34346 Hann. Münden

## **KONTAKT**

Telefon: 0551 405-1626

E-Mail: [info@spk-goettingen.de](mailto:info@spk-goettingen.de)

**WERTEIN-  
SCHÄTZUNG  
ZUM  
AKTIONS-  
PREIS**



**Sparkasse  
Göttingen**

Immobilienzentrum



# Richtig geführtes Bautagebuch kann Gold wert sein

Beweismaterial für Bauherren

**V**ersorgungsengpässe, Materialknappheit, Fachkräftemangel: Das sind einige der Faktoren, die derzeit den Bau beeinflussen können. Doch mitunter dienen diese Dinge auch als Ausrede, wenn es auf der Baustelle mal klemmt, beobachtet Marc Ellinger vom Verband Privater Bauherren (VPB). Er rät Bauherren daher, ein Bautagebuch zu führen.

Ein gut geführtes Bautagebuch sollte das gesamte Projekt chronologisch erfassen. Jeder Baustellentermin sollte mit Datum, Uhrzeit von Beginn und Ende sowie Wetter notiert werden. Dazu die Namen der Beteiligten und die Inhalte des Gesprächs. Sinnvolle Fotos können die Notizen ergänzen. „Fotografiert wird dabei immer vom Großen ins Kleine, also erst die gesamte Wand, dann der Putzschaden an derselben“, sagt Ellinger.

## Vorsicht ist bei online geführten Dokumenten geboten

Ein gut aufgebautes Bautagebuch sollte zudem den Verlauf von Wasserrohren, Heizschleifen und Stromleitun-

gen dokumentieren, bevor Putz und Estrich darüber kommen, rät der VPB. Ebenso die Lage von Dachsparren unter der Verkleidung. Wer außerdem alle verwendeten Produkte mit Etiketten fotografiert, könne später schnell nachvollziehen, welche Farbchargen etwa für die Fassade nachbestellt werden müssen. Und, ob das verwendete Produkt mit dem bestellten übereinstimmt.

„Bei echten Problemen allerdings sollten Bauherren immer erfahrene Sachverständige hinzuziehen“, rät Ellinger. Denn nur Experten könnten die Tragweite technischer Probleme richtig einschätzen. Sie wüssten zudem, wie Unterlagen korrekt gesichert und Beweisfotos aufgenommen werden.

Vom online geführten Bautagebuch-Blog empfiehlt Ellinger besser die Finger zu lassen. Er sagt: „Unterlagen und Kenntnisse, die in einem Rechtsstreit wichtig werden können, gehören keinesfalls in ein öffentlich einsehbares Bautagebuch.“

Weitere Informationen rund um das Bautagebuch stellt der VPB kostenlos auf seiner Webseite zur Verfügung.

# Schlicht in Grau: Haustüren mit Art-Beton liegen im Trend

Neuer Trend beim Hausbau



Schlichte, geradlinige Haustüren mit Art-Beton sind derzeit angesagt. Foto: Rodenberg Türsysteme AG/dpa-mag

**S**chlichte Haustüren, die optisch spannende Details bieten, liegen im Trend. Zum Beispiel mit Elementen aus grauem Art-Beton. Dieses Material sieht aus wie Beton und fühlt sich an wie Beton, ist aber keineswegs ein Kunstharz in Betonoptik.

Das Besondere: Es macht selbst die Haustür von der Stange zum Unikat, denn der Art-Beton hat Luftporen, deren Anzahl und Verteilung bei jeder Tür anders ausfallen.

## Nur rund drei Millimeter dick

Dieser Verbundwerkstoff mit einer mineralischen Basis wird laut den Angaben des Verbands Fenster und Fassade in einer Stärke von nur circa drei Millimetern auf eine Trägerplatte aufgebracht. Somit ist eine Tür damit nicht besonders schwer. Art-Beton ist nicht witterungsanfällig wie etwa naturbelassenes Holz an Haustüren. Und es sei keine besondere Pflege nötig, so der Verband.

## Geradliniges, schlichtes Design angesagt

Insgesamt finden sich gerade viele Haustüren mit einem geradlinigen, schlichten Design im Handel. Natürliche Materialien wie Holz und Stein - oder eben natürlich anmutende Materialien wie der Art-Beton - sind derzeit beliebt. Daneben sind teils auch recht große Glasscheiben in Haustüren seit Jahren angesagt, berichtet der Verband. Etwa mit mattierten Gläsern, die viel Licht hereinlassen, aber gleichzeitig die Privatsphäre schützen.

Für Ihr Dach der Meister vom Fach



  
  




Am günstigsten ist Strom, wenn Du ihn selbst erzeugst und verbrauchst.  
Wie?  
Mit Photovoltaik-Modulen!  
Diese wandeln die Energie des Sonnenlichts in elektrische Energie um.

Gerne informiere ich Sie in einem persönlichen Gespräch.

Nutzen Sie auch gerne unseren kostenfreien Photovoltaik-Konfigurator unter der u.g. Homepage.



**Telefon:** 05502 - 999 81 84 • **Mobil:** 0172 - 816 84 74 • **Fax:** 05502 - 999 57 17  
**Homepage:** [www.dach-goettingen.de](http://www.dach-goettingen.de) • **E-Mail:** [info@dach-goettingen.de](mailto:info@dach-goettingen.de)

[www.meineregion365.de](http://www.meineregion365.de)

# Läufer sollten die Körpermitte stärken

Um während und nach der Joggingrunde keine Rückenschmerzen zu riskieren, sollten Läufer\*innen ihre Rumpfmuskeln stärken. Sie stützen den Rücken und sorgen für die nötige Stabilität, erklärt die Aktion Gesunder Rücken (AGR). ►



# Gesundheit



Gut trainierte Rumpfmuskeln beugen Rückenschmerzen bei und nach dem Joggen vor. Foto: Robert Günther/dpa-mag

Ursache für Kreuzbeschwerden durchs Laufen sei häufig eine Verlagerung ins Hohlkreuz. Dabei kippe das Becken nach vorne und die untere Wirbelsäule werde ungewohnt stark gewölbt. Verspannungen und Schmerzen seien vorprogrammiert. Vor allem unerfahrene Joggerinnen und Jogger haben laut der AGR damit zu kämpfen.

Umso wichtiger ist es, die Muskeln in der Körpermitte zu trainieren. Dafür ist zum Beispiel der Unterarmstütz eine gute Übung.

Neueinsteiger sollten es auf den ersten Laufrunden generell etwas langsamer angehen lassen, damit sich Muskeln, Sehnen und Bänder an die neue Belastung gewöhnen. Es empfiehlt sich, anfangs abwechselnd zu laufen und zu gehen und die Länge der Laufpassagen Stück für Stück zu steigern. (dpa)



## Schöne Zähne – Na Claar

Praxis-Team an zwei Standorten in Kassel für seine Patienten tätig

**CLAAR ZAHNÄRZTE, Praxis Bad Wilhelmshöhe**

Druseltalstraße 178, 34131 Kassel | Tel. 0561-574 32 60

**Praxis Leipziger Platz | Leipziger Str. 164, 34123 Kassel**

Tel. 0561-510 880 00

[www.dr-claar.de](http://www.dr-claar.de)

Feste und schöne Zähne – Na Claar! Unter diesem Motto bietet die Kasseler Zahnarztpraxis Dr. Claar an zwei Praxisstandorten in Kassel modernste Zahnheilkunde an: an der Leipziger Straße 164 in Bettenhausen und an der Druseltalstraße 178 in Bad Wilhelmshöhe, der erst im Jahr 2017 eröffnet wurde. Elf Behandlungsräume, modernste technische Ausstattung und ein zahntechnisches Meisterlabor bieten bestmögliche Voraussetzungen für zahnmedizinische Behandlungen auf höchstem Niveau.

»Es ist unser Ziel, patientenorientierte Zahnheilkunde anzubieten, die ästhetischen und funktionell höchsten Ansprüchen gerecht wird«, erläutert Dr. Michael Claar, Zahnarzt und Fachzahnarzt für Oralchirurgie. Neben den normalen zahnärztlichen Behandlungen ist das Team auf

die Zahnimplantologie spezialisiert – die hochwertigste und optisch ansprechendste Form des Zahnersatzes. Selbst wenn der Kieferknochen stark geschädigt sei, könne man dank diverser Möglichkeiten des Knochenaufbaus ein Implantat setzen.

Das Einsetzen eines Implantats ist ein Routine-Eingriff, der mit einem kleinen Schnitt durch die Schleimhaut einhergeht. Dr. Michael Claar bietet aber auch das schonende Implantieren ohne Skalpell an: »Voraussetzung sind ein intakter Kieferknochen und eine gute Planung des Eingriffs.«

Eines ist Dr. Michael Claar bei jeder Lösung wichtig: ein Plus an Lebensqualität für seine Patienten. Denn nicht umsonst lautet das Praxiscredo seit 1929: Feste und schöne Zähne – Na Claar!



Das Zahnärzteteam der Praxis Dr. Claar



Dr. Mirjam Mujakovic und Dr. Michael Claar

**Jeden Dienstag  
15.30-17.30 Uhr  
offene Implantat-  
Sprechstunde  
in der  
Druseltalstraße 178**



# Bei Gartenarbeit auf den Rücken achten

## Fit im Beet

Bei der Gartenarbeit sind Positionswechsel gut. Denn die immer gleichen Bewegungen im Beet strengen den Rücken an. Darauf weist die Aktion Gesunder Rücken (AGR) hin.

Das heißt, man sollte nicht stundenlang nur im Gemüsebeet graben. Sondern regelmäßig zwischen Rasenmähen, Unkrautzupfen, Einpflanzen, Heckenschneiden und eben dem Graben wechseln. So werden immer wieder andere Muskelgruppen beansprucht. Wer Muskeln, Wirbelsäule, Sehnen und Bandscheiben schonen möchte, sollte übrige

gens nicht gebückt arbeiten, sondern am besten in die Hocke gehen. Auch möglich ist das Hinknien. Um dabei den Rücken besser gerade zu halten und Verspannungen sowie Schmerzen nach der Arbeit zu vermeiden, kann man zusätzlich ein Bein aufstellen und den Unterarm auf den Oberschenkel stützen.

Auch verschiedene Hilfsmittel machen die Gartenarbeit rücken- und gelenkschonender. Etwa eine bequeme Unterlage zum Hinknien. Oder Gartengeräte, die sich auf die Körpergröße der Benutzer einstellen lassen. (dpa)

**Sanitätshaus Mielke** 

Für Rücken-/Seiten- & Bauchschläfer, mit kühlenden Gel Trigger Spots.

**149,-**  
14 Tage-Geld-zurück-Garantie

**TMX TRIGGER PILLOW**

**ZUR LINDERUNG FOLGENDER BESCHWERDEN:**

- » Schlafstörungen
- » Nacken- und Schulterschmerzen
- » Schluckbeschwerden
- » Halswirbelsäulen Syndrom/-Überstreckung
- » Kopfschmerz
- » Kieferbeschwerden
- » Rückenschmerzen
- » Rundrücken

Witzenhausen • Ermschwerder Str. 23  
Tel. 05542 / 91 01 12

Großalmerode • Marktplatz 15  
Tel. 0 56 04 / 63 92

Hess. Lichtenau • Landgrafenstr. 7  
Tel. 0 56 02 / 91 47 72

Kaufungen • Leipziger Str. 277  
Tel. 05605 / 92 72 700

Werra-Reha-Klinik BSA • Berliner Str. 3  
Tel. 0 56 52 / 951-555

# Mohngrün

**Ergotherapie in Scheden und Hann. Münden**

- Kinder • Erwachsene • Hausbesuche

Quantzstraße 12  
37127 Scheden  
Tel.: 05546-960 983

Aegidiiplatz 14  
34346 Hann. Münden  
Tel.: 05541-954 99 55

# Wie Planungsmuffel entspannt in den Urlaub kommen

Endlich Ferien: So genießen Sie Ihren Urlaub vom ersten Moment an

**D**er Urlaub könnte so schön sein, wäre da nur nicht die lästige Planung. Die meisten wollen den Aufwand so gering wie möglich halten. Genau genommen sind es sechs Fragen, die sich auch Reisewillige mit wenig Planungslust zu allererst beantworten sollten: Welches Budget habe ich? Wann möchte ich verreisen? An welchen Ort und in welchen Kulturraum möchte ich reisen? Welche Art von Urlaub wünsche ich mir: Abenteuer oder Entspannung? Welcher Reisetyp bin ich: intro- oder extrovertiert? Möchte ich Ruhe oder Begegnung mit Einheimischen?

## Der durchgeplante Urlaub aus dem Reisebüro

Kommen Urlauber zu dem Schluss, dass sie einem ausgearbeiteten Reiseplan mit entsprechender Beratung folgen möchten, empfiehlt Kerstin Heinen vom Deutschen Reiseverband: Ab ins Reisebüro, egal ob digital oder ganz klassisch vor Ort. Durch das breite Angebot an Urlaubsreisen

decken Reisebüros inzwischen auch sehr ausgefallene Wünsche ab.

Aber selbst, wenn man seine Reise in die Hände von Profis legt, sollte man zu Beginn seine Wünsche so deutlich wie möglich äußern. Denn so lasse sich eine passende Individualreise zusammenstellen, die Urlaubern auch in ihrem Bedürfnis nach Flexibilität entgegenkomme, begründet Heinen. Dazu zählen längst auch ausgefallene Wünsche wie Roadtrips durch Mittelamerika. Es kann sich lohnen, mehrere Angebote zu vergleichen, um das passende Urlaubspaket zu finden.

## Pauschalreise für Planungsmuffel und Unerfahrene

Nicht nur für Planungsmuffel, auch für noch unerfahrene Urlauberinnen und Urlauber kann sich der Gang ins Reise-

Sommerurlaub planen

## Reisebüro Ideal macht Ihren Traumurlaub möglich

Sommer, Sonne und Meer – ist es nicht genau das, was man sich für den Urlaub wünscht? Im Reisebüro Ideal sorgen Elisabeth Burghardt und ihr Team dafür, dass Sie Ihren Traumurlaub auch in den Sommerferien genießen können! Die große Auswahl an Reisezielen garantiert einen Ort, der nicht nur für Entspannung, sondern auch für viel Spaß sorgt. „Kommen Sie gerne bei uns vorbei und gemeinsam finden wir ein Reiseziel, das all Ihre Wünsche erfüllt.“

„Derzeit haben wir viele Urlaubsangebote, die Ihren Urlaubsvorstellungen sicherlich entsprechen“, so Els Burghardt.



# SOMMERFERIEN Niedersachsen

## Reiseangebote 2022

AB KASSEL

Angebotspreise für 2 Erw. und 1 Kind zw. 2 – 6 Jahre.

15.07. – 22.07.2022	Hotel Morlans Garden ★★★★★ Paguera, Mallorca	ab 1.869,- €
14.07. – 21.07.2022	King Minos Palace ★★★★★ Chersonissos, Kreta	ab 1.869,- €
14.07. – 21.07.2022	Cactus Village Hotel & Bungalows ★★★★★ Stalis, Kreta	ab 2.341,- €
17.08. – 24.08.2022	Side Lilyum Hotel & Spa ★★★★★ Side-Evrenseki, Türkische Riviera	ab 2.151,- €
10.08. – 17.08.2022	Mur Hotel Faro Jandia & Spa ★★★★★ Jandia Playa, Fuerteventura	ab 2.328,- €

Reisebüro Ideal, Inh. Elisabeth Burghardt-Heyerhoff e.K.  
Quedlinburgerstr. 8, 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 4456, WhatsApp: 0157 50396614  
reisebueroideal@t-online.de, www.reisebueroideal.de



büro lohnen. Neben transparenten Kosten haben Urlauber in ihrem Reiseanbieter bei Problemen einen direkten Ansprechpartner.

Eine besondere Art der Pauschalreise ist die Kreuzfahrt. Aber sie eignet sich nicht für jeden. Da Urlauber stark an die Reiseroute der Reedereien gebunden seien, falle die Möglichkeit zu spontanen und unabhängigen Ausflügen weg. Wer die Reise auf einer „schwimmenden Stadt“ scheut, sich aber nach Entspannung auf dem Wasser sehnt, der kann beispielsweise Segelreisen buchen.

Eines können Reiseveranstalter ihren Kunden nicht abnehmen: das Erfüllen der Einreisebedingungen. Reisen in Länder, die zum Beispiel bestimmte Impfungen oder aufwendige Visa erfordern, sind daher zwangsweise mit etwas mehr Organisation verbunden.

**Blind Booking: Buchung ins Ungewisse**

Eine Alternative für spontane und zugleich abenteuerliche Planungsmuffel kann das sogenannte Blind Booking darstellen. Dabei geben Urlauber sowohl Urlaubsziel als auch Unterkunft blind in die Hände von Reiseagenturen. Erst

kurz vor dem Reisetag erfahren sie dann, wohin der Trip gehen wird.

Aber Vorsicht: Wer eigentlich an den Strand will, kann von einem Städtetrip nach Graz enttäuscht sein. Das Angebot ist demnach nicht der richtige Ansatz, wenn es nur darum geht, den Planungsaufwand zu verkleinern. (dpa)



# Caravaning-Urlaub 2022

Knappes Angebot erfordert gute Planung mit Wohnwagen Becker

Wer derzeit mit dem Gedanken an den Kauf oder das Mieten eines Reisemobils oder Wohnwagens spielt, muss sich in diesem Jahr auf einige Besonderheiten einstellen. Kurzfristig geht kaum etwas. Der Grund: Caravaning hat während der vergangenen Monate einen Absatzboom erlebt. Auch viele Neueinsteiger, die ein Reisemobil oder einen Wohnwagen fürs Frühjahr oder den Sommer mieten wollten, müssen unter Umständen umdisponieren.

Vorab muss der Fahrzeugtyp festgelegt werden. Ist Ihnen ein fester Aufbau oder die Mobilität mit dem Pkw wichtiger? Hat man dies einmal geklärt, sollte man nicht lange warten – egal ob Kaufen oder Mieten. Kümmern Sie sich frühzeitig, so haben nicht nur Sie, sondern auch wir die Planungssicherheit.

Für den technischen Check brauchen Sie sich nicht zu kümmern und auch für Ihre ausführliche Einweisung sorgen wir. Und noch ein Tipp von uns: Verschaffen Sie sich eine Übersicht über Ihre geplante Reiseroute und nehmen Sie möglichst nur unverzichtbare Dinge mit. Ein wichtiger Punkt, den man im ganzen Vorbereitungsstrubel leicht übersehen kann, sind die notwendigen Dokumente. Checken Sie vorab noch einmal alles durch.

Viele Hinweise, Tipps, Informationen und Checklisten finden Sie unter: [www.intercaravaning.de/reisetipps/checklisten/](http://www.intercaravaning.de/reisetipps/checklisten/)

Caravaning ist Freiheit

Seit fast 40 Jahren

**WOHNWAGEN BECKER**  
 Nordhessens und Südniedersachsens erste Adresse für Caravaning

WOHNWAGEN BECKER | ADWC | INTERCARAVANING KASSEL

Dörnbergstr. 15 + 17  
 Direkt an der B3 KS - GÖ | [www.wohnwagen-becker.de](http://www.wohnwagen-becker.de) | 34233 FuldaTal b. Kassel  
 Tel. 0561 / 9 81 67-89

EHYMER | Hobby | büratner | PÖSSL | carado | ROAD CAR | VAN TOURER



**BERUFSBEGLEITEND STUDIERN**

# **MASTER COACHING, ORGANISATIONS- BERATUNG UND SUPERVISION**

Der berufsbegleitende Masterstudiengang wurde speziell für Menschen entwickelt, die an einer Karriere als Coach, Supervisor/in und Organisationsberater/in interessiert sind oder diese Qualifikationen in ihren Unternehmen einsetzen wollen.

## **STUDIENINHALTE**

- + Orientierung und Kennenlernen
- + Die Person des Beraters/der Beraterin
- + Einzelsupervision und -coaching
- + Theorie des Individuums
- + Teamentwicklung
- + Gruppendynamik
- + Theorie der Gruppe
- + Beratung von Gruppen: Teamsupervision, Gruppensupervision, -coaching
- + Organisationstheorie
- + Führung
- + Grundlagen der Organisationsberatung
- + Organisationstraining
- + Perspektiven der Organisationsberatung
- + Komplexitätsmanagement
- + Konfliktmanagement
- + Diversity
- + Marke/Akquise
- + Lehr- und Lernsupervision

**JETZT ANMELDEN**

**ONLINE-INFOVERANSTALTUNG**

am 18. Mai 2022 um 15 Uhr

[www.unikims.de/cos](http://www.unikims.de/cos)

# Kann jeder einen Top-Abschluss schaffen?

Der Leistungsdruck beginnt häufig schon in der Schule: Ein glänzender Abschluss gilt als Garant für Erfolg im Berufsleben. Ratgeber-Bücher mit Titeln wie „Die geheimen Tricks der 1,0er-Schüler“ oder „Schluss mit ungenügend“ versprechen die ultimative Formel für Bestnoten im Abschlusszeugnis. Also, alles ganz einfach mit den Einsern?

„Jeder Ratgeber ist nur so gut, wie der- oder diejenige, der oder die ihn liest“, sagt Heike Windisch, Kinder- und Jugendcoach in Düsseldorf. Die Bücher könnten den ein oder anderen guten Hinweis liefern. Aber letztendlich komme es beispielsweise darauf an, wie ambitioniert jemand beim Lernen ist.

## Auch das Lernen will gelernt sein

Wobei auch das Lernen gelernt sein will, so die Ansicht des Diplom-Psychologen Klaus Seifried. Kinder und Jugendliche müssten angeleitet werden, wie sie ihren Alltag nach der Schule strukturieren, wie sie sinnvoll die Hausaufgaben erledigen und auf welche Weise sie sich auf Klassenarbeiten oder Klausuren vorbereiten.

Auch andere Faktoren spielen eine Rolle. Dazu können die Haltung und Einstellung der Lehrkraft zählen, das Klima an der Schule im Allgemeinen und das häusliche Umfeld.

## Für Bestnoten braucht es Grips - und Motivation

Neben diesen externen Faktoren seien aber auch die eigene Lernmotivation sowie die kognitiven Fähigkeiten eines Kindes oder Jugendlichen entscheidend, sagt Seifried. Dem Diplom-Psychologen zufolge braucht es für sehr gute schulische Leistungen neben Fleiß unter anderem Konzentrationsfähigkeit und ein gutes Gedächtnis.

Kommt ein Kind oder ein Jugendlicher mit dem Lernstoff nicht zurecht, kann Nachhilfeunterricht „viel bringen“, sagt Trainerin Heike Windisch. Dabei könne es darum gehen, dass Jugendliche verschiedene Lernmethoden trainieren. Ein Coach könne auch dann helfen, wenn Tochter oder Sohn sich selbst nicht motivieren kann.

## Fordern - nicht überfordern

Anderswo passiert eher das Gegenteil: Da glauben Eltern, dass ihr Kind ein verkanntes Genie ist und treiben es dazu an, Top-Noten zu erzielen. Womit sie aber ihren Sohn oder ihre Tochter oft nicht unbedingt fordern, sondern eher überfordern. „Eltern dürfen die Erwartungen, die sie einst an sich selbst hatten, nicht auf ihr Kind projizieren“, sagt Seifried. dpa

# Tourismus neu zu denken!

Präsenzstudium Tourismusmanagement (B.A.) an der DIPLOMA Hochschule

Die Corona-Pandemie traf und trifft unsere Reise- und Eventbranche in besonderem Maße. Weltweite Reisewarnungen und lokale Reisebeschränkungen stellten Unternehmen und Destinationen vor große Herausforderungen. Risiken und Aufgaben wie zunehmende Mobilität, Klimawandel oder soziokulturelle Konfrontation durch Overtourism sind in der Pandemie vorübergehend in den Hintergrund gerückt – doch längst nicht gelöst. So bot die „Auszeit“ Unternehmen auch eine Chance, ihre Reise- und Dienstleistungsangebote kritisch zu hinterfragen und veränderten Reisebedürfnissen anzupassen.

Nun wird es darauf ankommen, die Branche wiederzubeleben – Tourismus neu zu denken! Hier sind Sie als zukünftige Tourismus- und Eventexpert\*innen gefragt und gefordert. In der DIPLOMA Hochschule lernen unsere Studierenden nicht nur, wie sich der Tourismusmarkt theoretisch verändern und neu erfinden muss – sie setzen das Gelernte auch direkt in die Praxis um. In Projekten mit Reiseveranstaltern, Hotels oder Destinationen werden touristische Leitbilder analysiert und gemeinsam zukunftsfähige Positionierungskonzepte entwickelt. Im Präsenzstudium ‚Tourismusmanagement (B.A.)‘ bereiten wir Sie in 6 Semestern optimal auf die lokalen und globalen Herausforderungen einer zukunftsorientierten Tourismus- und Eventbranche vor: mit innovativen Lernformaten, dem Einsatz neuer Technologien, interkulturellen Studienprojekten sowie Exkursionen im In- und Ausland.

Informieren Sie sich unter Tel. 05652 587770 oder in einem persönlichen Beratungsgespräch.

## Studium und Ausbildung am Campus in Bad Sooden-Allendorf!

- Soziale Arbeit (B.A.)
- Kindheitspädagogik (B.A.)
- Betriebswirtschaft (B.A.)
- Tourismusmanagement (B.A.)
- Mechatronik (B.Eng.)
- Wirtschaftsingenieurwesen (B.Eng.)
- Physiotherapie (B.Sc.)  
ausbildungsbegleitend
- Ausbildung Physiotherapie schulgeldfrei

Beratungstag  
am 20.05.2022 &  
24.06.2022,  
14–17 Uhr!

In Kooperation mit den  
BERND BLINDOW  
SCHULEN



**DIPLOMA**

DIPLOMA HOCHSCHULE  
Private Fachhochschule Nordhessen  
University of Applied Sciences

Das komplette  
Studienangebot unter:  
**diploma.de**  
+49 (0)5652 58777-0

# So verlängert man die Abgabefrist der Steuererklärung

Einfacher Weg für mehr Zeit zur Abgabe

**N**ormalerweise müssten Steuerzahler\*innen die Steuererklärung für 2021 spätestens bis zum 31. Juli 2022 abgeben. Wegen der Corona-Pandemie verschiebt sich die Frist aber voraussichtlich um zwei Monate nach hinten. Abgabe wäre dann der 30. September 2022. Bundestag und Bundesrat müssen noch zustimmen. Doch was, wenn die Zeit zur Erstellung noch immer nicht reicht?

Der einfachste Weg, mehr Zeit für die Abgabe der Steuerformulare zu erlangen, sei der Gang zu einem Lohnsteuerhilfsverein oder zu einem Steuerberater, teilt die Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer mit Sitz in Gladbeck mit.

Denn wer die Steuererklärung für sich erledigen lässt, der bekommt für die Abgabe bis zum 30. Juni 2023 Zeit. Wer die Steuern aber lieber selbst machen möchte, kann beim zuständigen Finanzamt eine Fristverlängerung beantragen - formlos, aber schriftlich. Eine E-Mail reicht also aus.

Steuertrödler sollten sich allerdings nicht zu früh freuen: „Nach unserer Erfahrung gibt die Behörde nur dann einem Antrag statt, wenn der stichhaltig begründet und die Begründung nachweisbar ist“, sagt Sigurd Warschkow von der Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer. Also etwa nach schwerer Erkrankung oder bei einem längeren Aufenthalt im Ausland.

## Richtige Altersvorsorge

Renten-Beitragszahlung lohnt auch für Minijobber

**V**om Schüler bis zum Rentner: In Deutschland gehen rund sechs Millionen Menschen einer 450-Euro-Beschäftigung nach. Seit 2013 sind solche Jobs in der gesetzlichen Rentenversicherung versicherungspflichtig. Doch um das Geld für die Beiträge zu sparen, ließen sich

laut Deutsche Rentenversicherung Bund mehr als 80 Prozent der Minijobber von der Versicherungspflicht befreien. Mit ungünstigen Folgen.

Denn für 3,6 Prozent des Gehalts, bei 450 Euro also 16,20 Euro, Eigenanteil genießen Beitragszahler\*innen den vollen Versicherungsschutz. Den Hauptteil des Rentenbeitrags bei Minijobbern trägt mit 15 Prozent der Arbeitgeber. Die Zeit im Minijob fließt später bei der Mindestversicherungszeit für eine Rente mit ein. Das gilt sowohl für die Altersrente, als auch für eine mögliche Erwerbsminderungs- und Hinterbliebenenrente.

Minijobber, die dennoch auf die Beitragszahlung verzichten möchten, können sich bei ihrem Arbeitgeber auf Antrag von der Versicherungspflicht befreien lassen. Die Befreiung ist bindend bis zum Ende des Arbeitsverhältnisses. Wer sich vorher umfassend beraten lassen möchte, kann sich zum Beispiel an die Minijob-Zentrale wenden.



**TISCHLEREIOEHL**

**BAU**  
FENSTER,  
TÜREN,  
TREPPEN

**MÖBEL**  
EINZELMÖBEL  
FÜR WOHNEN,  
KÜCHE+BAD

**RAUM**  
PRAXEN,  
BÜROS,  
GASTRONOMIE

**ENTWURF**  
ENTWERFEN,  
PLANEN,  
GESTALTEN

**TISCHLERMEISTER DIPL.-ING. INNENARCHITEKTUR CHRISTIAN OEHL**  
Zur Föhre 6 | 34359 Reinhardshagen | Tel.: 05544-386 | Fax: -8234 | www.tischlerei-oehl.de

**Bagger- und  
Fuhrbetrieb  
Containerdienst  
Kaminholz  
Waldwegebau**

[www.bbv-gottschalk.de](http://www.bbv-gottschalk.de)

Graseweg 12a • 34346 Hann. Münden / Hedemünden

**BBV**



**Peter Gottschalk**  
Tel. 05545 6438

**Kfz-Meisterbetrieb Matthias Wagner**  
Autotechnik & Tankstelle

- » Reparatur aller Fabrikate nach Herstellervorgaben
- » (kein Verlust der Herstellergarantie) mit Ersatzteilen in Original/ Erstausrüsterqualität
- » TÜV Nord Prüfstation
- » tägliche TÜV-Abnahmen
- » Reifenhandel zu Top-Preisen
- » Tankstelle und Shop
- » Markenkraftstoffe und alles für den kleinen Einkauf
- » Wir bringen Sie weiter
- » sicher-sauber-preiswert

Kasseler Straße 38 • 34346 Hann. Münden • Tel.: 05541-8890

# Service

## Verkehr

Verkehrsverbund Süd-Niedersachsen 0551 998099

## Kultur + Tourismus

Städtisches Museum 05541 75-348

Erlebnisregion Hann. Münden 05541 75-313

Stadtbücherei 05541 75-210

## Notrufnummern

Rettungsdienst 112

Feuerwehr 112

Polizei 110

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Giftnotruf 0551 19240

Gasnotruf 0180 270750

Krankentransport 0551 19222

## Abfall

Abfallzweckverband Südniedersachsen 05504 93793-0

Abfall-Beratung 0551 525-2473 oder 525-2474

### Impressum

Geschäftsführender Herausgeber: Jörg Christian Bornhoff | Mundus Marketing & Interactive GmbH, Sichelsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden, Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de, www.mundus-online.de | Kaufmännische Leitung: Claudia Tarsa | Verkauf: Nadine Rohpeter (Ltg.), Heidrun Wegener-Kerff, Sinja Nordhausen, Carsten Eichenberg, Frank Rothmeyer, Kathrin Henne-mann | Redaktion: Martina Stöneberg, Lutz Conrad, Markus Hartwig, Claudia Nachtwey | redaktion@mundus-online.de | Grafik & Layout: Ahmed Granica (Ltg.), Alice Walter, Hannah Marten | Social Media: Viktoria Kuke, Janne Amend, socialmedia@mundus-online.de | Vertrieb: Jan Kerff | Erscheint monatlich, haushaltsdeckende Verteilung in und um Hann. Münden sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen | Druck: DDM GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel | Auflage: 18.000 Stk. | Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben – Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock, Shutterstock, Fotolia, Pixabay, bei Gewinnspielen ist der Rechts-weg ausgeschlossen. www.meinregion365.de oder www.meinmünden.de

Ihr Partner in allen Fragen  
rund um **BÄDER**

**HEIZUNGSBAU**  
**SOLARTECHNIK**



Leineweberstraße 2  
34346 Hann. Münden  
OT Volkmarshausaen  
Tel. 05541 989880

info@harnisch-baeder.de  
www.harnisch-baeder.de

**GROTE**  
**Container**

Container  
von 1 – 40 m<sup>2</sup> ab  
**30,- €**

**Unsere Leistungen:**

- Containerdienst
- Baggerbetrieb
- Fuhrunternehmen
- Reststoffentsorgung

**Wir liefern Ihnen:**

- Kies und Schotter
- Komposterde

Sie finden unseren Recyclinghof in Neu-Eichenberg (BHF) in der Ladestr. 1  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. von 8.00 – 16.30 Uhr • Sa. 10.00 – 12.00 Uhr  
Tel.: 05542 2130 o. 0171 4635536 • Fax: 507909 info@grote-container.de

www.grote-container.de

Tag & Nacht: 05541 – 4273  
34346 Hann. Münden  
Judenstraße 6



 **wickert** Bestattungen

**DIE LETZTE REISE  
SELBST BESTIMMEN.**  
Bestattungsvorsorge.  
Eine gute Entscheidung.

www.wickert-bestattungen.de  
info@wickert-bestattungen.de

**GaLa-Bau**  
**Triest**

Garten- und Landschaftsbau

Gaußstr. 8  
37127 Scharzen

05546 - 999 730  
0170 - 62 83 41 5  
info@galabau-triest.de

- Gartenneugestaltung
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Natursteinmauern
- Zaunbau
- Objektpflege
- Mäharbeiten, Vertikutieren
- Rasensaat, Rollrasen
- Hecken- / Gehölzschnitt
- Baumschnitt, Fällarbeiten
- Grabpflege
- Bepflanzungen aller Art
- Blumen- & Pflanzenverkauf
- Winterdienst

www.galabau-triest.de

# KÜCHE? Jaeger!

WER DENN SONST?



## WITZENHAUSEN

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin:  
Marc Sippel  
Telefon: 05542 603-49  
sippel@moebel-jaeger.de

*Wir wollen das Sie mit Ihrer neuen Küche glücklich sind!*

*Wir beraten Sie ausführliche und erklären Vorteile und Nachteile der Produkte.*

*Wir kommen zu Ihnen nach Haus um einen Eindruck von Ihrem Küchenraum zu bekommen.*

*Deshalb können wir für Sie passgenau Ihre Küche nach Ihren Vorstellungen planen.*

## UNSER KÜCHEN-Service:

| Aufmaß

| Heimberatung

| 3D-Küchenplanung  
fotorealistisch

| Finanzierung

| Installationsplan

| Lieferung

| Montage durch eigene Tischler

| Wasseranschluss

| Elektroanschluss

| Inbetriebnahme der Geräte

| 10 Jahre Garantie auf Möbel \*G

| 5 Jahre Garantie  
auf Elektrogeräte \*G

| Service auch noch  
nach vielen Jahren

\*GGarantiegeber ist die AQILO Business Consulting GmbH, A-1190 Wien, Österreich, kontakt@aqilo.com, es gelten jeweils die AGB für die Möbel und Geräte des Garantiegebers. Mehrpreis 299 €. Als Bestätigung für die verlängerte Garantie erhalten Sie im Kaufvertrag die Garantienummer der „Aquila Business Consulting GmbH“. \*F für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00 % bei einer Laufzeit von 36 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00 %. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank AG, Strahlenbergerstr. 110-112, 63067 Offenbach am Main. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PAngV dar. Gültig ab einem Einkaufswert von 500 € bis zum 30.12.2022. Gilt nur bei Neuaufträgen und auf unsere aktuellen Listenpreise, ausgenommen mit Werbepreis gekennzeichnete Ware, reduzierte Artikel, Artikel aus unserem Online-Shop. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar. Gültig bis zum 30.12.2022.

**Witzenhausen** Müндener Straße 19e Tel. 05542 603-25 • **Göttingen-Weende** Lutteranger 10 Tel. 0551 38360-0  
**Oberdorla** Eisenacher Landstraße 9 Tel. 03601 7511-0 • **Leinefelde-Worbis** Hausener Weg 43 Tel. 036074 991-10

# BEI MÖBEL JAEGER zum Anschauen und Ausprobieren

Wir sind Ihr Quooker-Spezialist vor Ort.  
Sie planen eine neue Küche mit Armaturen  
von Quooker? Oder Sie wollen Ihre Küche  
modernisieren? Sprechen Sie uns an!



**QUOOKER** – Der Wasserhahn,  
der alles kann:

- **100° kochendes Wasser**
- **gekühltes sprudelndes Wasser**
- **gekühltes stilles Wasser**
- **warmes Wasser**
- **kaltes Wasser**

Mit einem Quooker haben Sie ein wirkliches Multitalent als Küchengerät:  
warmes, kaltes, 100°C kochendes sowie gekühltes,  
sprudelndes und stilles Wasser!  
Im Handumdrehen haben Sie alle Wassersorten verfügbar.

## Quooker®

Jeder nutzt kochendes Wasser in der Küche, aber mit einem Quooker geht mehr: Ob Sie Kartoffeln oder Reis kochen, Spargel garen, Gemüse blanchieren oder Couscous zubereiten möchten, der Quooker ist ein dankbarer Helfer! Natürlich können Sie mit ihm auch Tee aufgießen, Schnuller sterilisieren, Babynahrung zubereiten, Kerzenwachs entfernen, Pfannen und Töpfe reinigen, Instantsuppen zubereiten, Eier kochen, Tomaten häuten, Wärmflaschen befüllen und vieles mehr!

Wenn Sie sich zusätzlich für den CUBE entscheiden, machen Sie den Kochendwasserhahn zum Wasserhahn, der alles kann. Nun strömt gekühltes sprudelndes und stilles Wasser zusätzlich aus Ihrem Hahn. Erfrischend wirkt das kühle Nass und kann nach persönlichem Geschmack zu leckerer Limonade oder köstlichen Schorlen und Cocktails verfeinert werden. Dabei ist das System auch noch umweltschonend, denn der Plastikmüll wird reduziert.

**Kochend/Warm/Kalt-Wasserhahn Flex PRO3  
chrom 3XSCHR für 1295,-**

**Kochend/gekühltes/sprudelndes/Warm/Kalt Wasserhahn  
Flex PRO3&Cube 3XCHRCUBE für 2595,-**

[www.moebel-jaeger.de](http://www.moebel-jaeger.de)

# DIE SCHILFGRÜNE KÜCHE



**AKTIONSPREIS**  
~~6.999,-~~  
 36 x **194,40**

**INKLUSIVE: IM PREIS DABEI!**

**nobilial**

## MODERNE LANDHAUSKÜCHE

Cascada 776 in schilf, auch in weiß oder steingrau lieferbar, ca. 300cm + 240x100cm.

**AUSGESTATTET MIT GERÄTEN VON**

**Junker Backofen** JF110050, EEK A<sup>2</sup>, **Junker Cerankochfeld** JR36DT52, **Junker Kühlschrank** JC20KBSF0, EEK F<sup>1</sup>.

**Miele**

**Geschirrspüler** G7160SCVi AutoDos, B<sup>2</sup>.

**BLANCO**

**Spülbecken**, Edelstahl, 86 cm, **Armatur** Blanco-Daras, EEK B.



**MIELE GESCHIRRSÜPLER MIT AUTOMATISCHEN DOSIERSYSTEM FÜR REINIGER** – Sie müssen den Reiniger nicht mehr bei jedem Spülen manuell einfüllen, das übernimmt die Automatik!

**Miele**



**AKTIONSPREIS**  
~~7.794,-~~  
 36 x **216,50**

**INKLUSIVE: IM PREIS DABEI!**

**nobilial**

**BORA SAMSUNG**

**ART-KÜCHE** Modell Flash 450 in weiß, magnolia oder schiefergrau, ca. 420 + 240 x 90 cm.

**KOMPLETT AUSGESTATTET**

**Doppelbackofen SAMSUNG** NV75N5671RM/EG, EEK A<sup>2</sup>, Dual Cook Flex mit 2 Garräumen. Pyrolytischer Selbstreinigung, modernes Design Black Stainless Steel (Abbildung in Edelstahl), **Kühl-Gefrierkombination LEONARD** LKT1451, EEK F<sup>1</sup>, **Kühlschrank** 180 l + extra zu öffnen, Gefrierenteil 38 l, **vollinteg. Geschirrspüler SAMSUNG** DW6KM6041BB/EG, EEK E<sup>1</sup>, mit AutoWash-Programm und Hygiene-Funktion, **Induktionskochfeld BORA GP4U/88372**, Umluft, 76 cm, mit Dunstabzug.



**SAMSUNG**

**Dual Cook Flex™ – Ein Ofen. Zwei Garräume. Maximale Flexibilität.** Die raffinierte und innovative Kombination von zwei Türen, zwei Heißluftsystemen mit 2 x 1.200 Watt, zwei Ventilatoren und einem Garraumteiler in der Mitte ermöglicht es, unterschiedliche Speisen gleichzeitig zuzubereiten. Sogar mit unterschiedlichen Betriebsarten, Temperaturen und Garzeiten. Das Gargut im oberen Teil des Ofens kann jederzeit kontrolliert und nachgesehen werden ohne den unteren Teil des Ofens öffnen zu müssen. Fisch und Kuchen können zur selben Zeit im Ofen zubereitet werden, ohne dass sich Geruch oder Geschmack in den Garräumen übertragen. Wenn nur ein Garraum benutzt wird, spart Dual Cook Flex™ Backofen um bis zu 40 % Zeit, und der Energieverbrauch wird um bis zu 25 % gesenkt.

\* Im Vergleich zu Samsung Ofen ohne Dual Cook Flex™



MODERNER  
**Landhausstil**



Elisa Trube  
Küchenfachberaterin Witzenhausen  
Telefon: 05542 603-47  
trube@moebel-jaeger.de

**AKTIONSPREIS**  
**5.999,-**  
36 x **166,64**

**nobilias**

MODERNE LANDHAUSKÜCHE  
NORDIC 782 weiß matt,  
ca. 350 x 307cm,  
mit Spülstein von Schock.

AUSGESTATTET  
MIT GERÄTEN VON



Herd LHN1114X, EEK A<sup>2</sup>,  
Cerankochfeld LES6001F,  
Kühlschrank LK0813, EEK F<sup>1</sup>,  
Geschirrspüler LV1527, EEK F<sup>1</sup>.



Dunsthaube MISSY BL90D, 90cm,  
schwarz, EEK D<sup>1</sup>.

**SCHOCK**  
HANDMADE IN GERMANY

Spülbecken Grando-M magma, 90  
cm, schwarz.

**BLANCO**

Armatur Blanco-Daras.

DAS INDUKTIONSKOCHFELD MIT

**innovativem Abzug**



**AKTIONSPREIS**  
**8.999,-**  
36 x **138,72**

**nobilias**

KÜCHE TOUCH in supermatt  
alpinweiß 332 mit Aqua, ca. 330 cm  
+ 200 x 110 cm.

AUSGESTATTET  
MIT GERÄTEN VON

**SIEMENS**

Backofen HB213ABS0, EEK A<sup>2</sup>,  
mit Eco-Heißluft, Induktionskoch-  
feld mit Dunstabzug ED777FQ25E,  
70 cm breit, Abluft oder Umluft,  
EEK A<sup>2</sup>,  
Kühlschrank KI18RNFF0, EEK F<sup>1</sup>,  
Geschirrspüler SN61IX09TE,  
EEK E<sup>1</sup>.

**BLANCO**

Spülbecken, Edelstahl, 86 cm,  
Armatur Blanco-Daras.

**INKLUSIVE:  
IM PREIS  
DABEI!**





**nobilia®**

**KÜCHE CASCADA** in Lacklaminat matt weiß, auch in steingrau und schilf lieferbar, ca 360 + 270 x 100 cm, modernen aber gemütliche Rahmenfront, extrem viel Stauraum und sehr große Insel, Blanco-Edelstahlspüle, 86 cm, und Armatur BlancoDaras.

**AUSGESTATTET MIT GERÄTEN VON**

**SIEMENS**

**Backofen** HB213ABS0, EEK A<sup>2</sup>, schwarz/Edelstahl mit 3D-Heißluft, Grill und Elektronik-Uhr, **vollintegr. Geschirrspüler** SN61IX09TE, EEK E<sup>1</sup>, mit 5 Prg.und varioSpeed, **Induktionskochfeld mit Dunstabzug** EH811BE15E, EEK B<sup>1</sup>, 4-fach, 80 cm breit, mit Dunstabzug, **Kühlschrank** KI24RNSF0, EEK F<sup>1</sup>, 221 l mit 1 Fresh-Box.

**AKTIONSPREIS**  
**9.494,-**  
**36 x 263,72**



**INKLUSIVE: IM PREIS DABEI!**



**Miele**

KMDA7633FL  
**2.999,-**

Bewährte Miele-Qualität: hohe Boosterleistung beim Induktionskochfeld und hochwertiger 10-lagiger Metallfettfilter bei der Absaugung.

**BORA**

Typ PURA  
**2.844,-**

Bora-Pure: Bringt zusammen, was zusammen gehört: Kochfeld und Dunstabzug in einem; eine kompakte Lösung im attraktiven Preis-Leistungsverhältnis.

**berbel**

Das Berbel-Prinzip für effektive Absaugung von Koch- und Bratendünsten mit sehr leicht zu reinigenden Fettfilter. Abluft oder Umluft mit Aktivkohlekassette, die bis zu 97 % der schlechten Gerüche absorbiert.

**falmec**

falmec Sintesi: Absaugung nach hinten. Die Kochdünste werden aus dem hinteren Bereich entlang der verschiedenen Kochzonen abgezogen.

**SIEMENS**

SIEMENS induction Air Plus: Ein Luftgütesensor misst permanent die Intensität bzw. den Verschmutzungsgrad des Dunstes und passt die benötigte Lüfterleistung automatisch an.

Wenn eine Dunstabzugshaube nicht gut funktioniert,  
IST SIE NUR EINE TEURE UND LAUTE KOCHFELDBELEUCHTUNG.



berbel  
PRINZIP



Die effektivste Luftreinigung,  
seit es Abzugshauben gibt –  
mit Zentrifugalkraft, ohne Fettfilter.

Deshalb ist dafür  
gute Beratung  
entscheidend:

- Abluft oder Umluft oder Hybrid-Technik EcoSwitch? Aktivkohlefilter oder Permaltyfilter?
- Kosten des Filterwechsels, Reinigungsfreundlichkeit, Lautstärke

Bei uns können  
Sie die  
Dunstabzugshauben  
ausprobieren!



**MÖBEL**  
**JAEGER**  
*macht glücklich*



DTGV | Deutsche Gesellschaft für Verbraucherstudien mbH

GEPRÜFTE QUALITÄT

**HERAUSRAGENDES  
Möbelhaus 2021/22**

Prüfung von Kundenservice, Beratung und regionalem Engagement, Test 12/2021, dtgv.de/8032

[www.moebel-jaeger.de](http://www.moebel-jaeger.de)



# Geschmackvoll

*Bei dieser „Surf & Turf“-Variante aus Fleisch und Meeresfrüchten werden Chicken Wings und Garnelen kombiniert.  
Foto: Julia Uehren/loeffelgenuss.de/dpa-mag*

## So knistert Surf & Turf auf der Zunge

Hähnchen plus Garnelen

Unter „Surf & Turf“ versteht man eine Kombination aus Fleisch und Meeresfrüchten. In Nordamerika landen hier meist ein Steak und Hummerschwänze oder Garnelen zusammen auf einem Teller.

Aber auch Huhn und Garnelen passen hervorragend zusammen in ein Gericht. Inspiriert von Jamie Olivers köstlichem „Lemon Surf ‘n’ Turf“ hat man diesem Gericht einen mexikanischen Twist gegeben: Die Hähnchenteile ziehen in einer Sauce, die der mexikanischen Pastor-Marinade nachempfunden ist. Statt italienischen Würstchen wie Jamie werden hier Chorizo, statt Zitronen Limetten, statt Thymian und Basilikum Koriander und rote Zwiebeln verwendet.

Die Kombination der Zutaten und Aromen verursacht im Mund eine wahre Geschmacksexplosion und hinterlässt ein angenehmes Prickeln oder «sizzling» auf der Zunge.

## Zubereitung:

**1.** Zunächst die Marinade zubereiten: Darin sollte das Hähnchenfleisch idealerweise über Nacht ziehen. Tomaten waschen und Stielansatz entfernen. Orange und Limetten heiß abwaschen und abtrocknen. Von der Orange und einer Limette jeweils 1 TL Schale abreiben. Saft von der Orange und einer Limette auspressen.

**2.** Tomaten, Knoblauch, Abrieb und Saft von Orange und Limette mit 2 EL Rotweinessig und den Gewürzen in einen Mixer geben und gut durchmischen. Hähnchenteile kalt abwaschen und trockentupfen. Das Hähnchen dann so in die Marinade legen, dass das Fleisch komplett bedeckt ist. Mindestens 4 Stunden, idealerweise über Nacht ziehen lassen.

**3.** Garnelen waschen und trockentupfen. Ggf. Kopf und Darm entfernen. Chorizo aus der Pelle schneiden und aus dem Brät kleine Bällchen formen. Ananas schälen und grob würfeln.

**4.** Backofen auf 200 Grad Umluft vorheizen.

**5.** Die Hähnchenteile samt Marinade in eine Auflaufform geben. Die Chorizo-Bällchen und die Ananasstücke dazwischen verteilen. Im Backofen für ca.

45-50 Minuten backen, bis das Fleisch gar ist. Für die letzten ca. 10 Minuten die rohen Garnelen dazugeben und ggf. für die letzten Minuten den Grill anstellen, damit die obere Schicht leicht anbräunt.

**6.** Zwiebel schälen und sehr fein würfeln. Chili waschen, abtrocknen und den Stiel entfernen. Chili dann in feine Ringe schneiden. Koriander waschen, trockenschütteln und die Blätter grob hacken. Die Limetten vierteln.

**7.** Auflaufform aus dem Ofen nehmen und das Gericht mit Zwiebeln, Chili, Koriander und Limetten garnieren. Dazu passen gesalzene Nachos. (dpa)

## Der Sommer kann kommen

Der Sommer steht vor der Tür. Zeit, um in der Sonne zu entspannen und eine wohlverdiente Pause in guter Gesellschaft und, natürlich, mit einem Glas guten Wein in der Hand zu genießen.

Entdecken Sie in der Tee- und Weinhandlung Heike Beuermann ein vielseitiges und facettenreiches Sortiment für die langen Abende, an denen Wein draußen einfach am besten schmeckt.

Köstlich und wohltuend sind auch fruchtige Sommer Teesorten und Eistee - Sorten die heiß oder auf Eis getrunken werden können. Ganz gleich, für welchen verführerischen Sommertee Sie sich entscheiden: Alle Sorten sind leicht, durstlöschend und superlecker.

Erleben Sie mit der Tee- und Weinhandlung Beuermann herrliche Genuss - Momente, denn viel Trinken lautet die Devise in der warmen Jahreszeit.

### Surf & Turf für 2 Personen

#### Das braucht man:

4 Tomaten, 1/2 Zwiebel (rot), 1 Chili (rot)

1 Orange, 3 Limetten

2 Zehen Knoblauch

2 EL Rotweinessig

1 TL Oregano, 15 g Koriander (frisch)

1-2 Chipotle Chili (getrocknet)

1/2 TL Kreuzkümmel (gemahlen)

1/2 TL Salz

6-8 Chicken Wings

10 Garnelen (roh, mit Schale)

70 g Chorizo-Grillwurst (am Stück)

140 g Ananas (frisch)

Guten Appetit

Sommertee & Sommerweine

Tee- und Weinhandel Beuermann

jetzt bei uns erhältlich!

Lange Str. 35 · Hann. Münden  
Tel. 05541 2288

# So kann man Brennnesseln verarbeiten

Verwendung in der Küche



Die Blätter von Brennnesseln (*Urtica*) können nach dem Übergießen mit heißem Wasser beispielsweise, wie Spinat zubereitet werden.  
Foto: Mascha Brichta/dpa-mag

Sie ist mit ihren grün gezackten Blättern echt reizend. Doch die leicht säuerlichen Blätter der Brennnessel sind auch schmackhaft und lassen sich etwa wie Spinat zubereiten. Darauf weist die Verbraucherzentrale Bayern hin. Zum Sammeln der jungen Brennnesseln im Garten, am Weges- oder Waldesrand sind Handschuhe aber ein Muss. Nur so verhindert man zunächst, sich die Haut zu verbrennen.

Aber auch bei der weiteren Verarbeitung gilt es, den Brennfaktor der Blätter auszuschalten. Dafür werden sie erst einmal mit heißem Wasser überbrüht. Durch die Hitze werden die Brennhaare zerstört, erklärt Sabine Hülsmann, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale. Grob geschnitten könnten die Blätter dann weiterverarbeitet werden. Etwa, um sie als Tee, in Suppen, als Füllungen in Tartes oder als Pesto zu verwenden - ideal für die vegane Küche.

Sollen die Blätter der Heilpflanze des Jahres roh verarbeitet werden, schlägt Hülsmann vor, sie am besten in ein Tuch einzuschlagen und sie dann mit dem Nudelholz zu bearbeiten. Dabei gehe die Wirkung der Brennhaare ebenfalls verloren.

ihre Landfleischerei



an der Weser

Alle Wurst  
Party Service - Eigene Schlachtung

Fachgeschäft  
seit über 175 Jahren

Angebot vom  
16. Mai - 22. Mai 2022

<p><b>Schweine- rückensteak</b> / 100g eingelegt</p>	<b>1,21 €</b>
<p><b>Kochwurst</b> / 100g</p>	<b>0,79 €</b>
<p><b>Pfefferjäger</b> / 100g</p>	<b>1,24 €</b>
<p><b>Bierschinken</b> / 100g</p>	<b>1,37 €</b>
<p><b>Wiener- Wurstsalat</b> / 100g</p>	<b>1,06 €</b>
<p><b>Nudelsalat</b> / 100g</p>	<b>0,95 €</b>

**Eigene Haus-  
schlachtung**  
Wir verwenden nur Tiere  
von heimischen Bauern

**Party Service**  
Wählen Sie aus unserem  
reichhaltigen Angebot für  
Ihr individuelles Bufett

**Spezialitäten**  
Wir sind bekannt für unsere  
Fleisch- und Wurstspeziali-  
täten in bester Qualität.

Reinhardshagen  
Lange Str. 27 | Tel. 05544 601

Beste Qualität  
aus dem  
Weserbergland

## Heilpflanze des Jahres 2022

Die Große Brennnessel ist die Heilpflanze des Jahres. Von der Brennnessel wird das gesamte Kraut einschließlich der Wurzel therapeutisch genutzt. Paracelsus wusste schon vor 500 Jahren: „Wenn man sie kocht und mit Pfeffer oder Ingwer mischt und auflegt, hilft dies bei Gelenkschmerzen.“ Heute ist die gute Wirksamkeit von Brennnesseln bei rheumatischen Erkrankungen wissenschaftlich erwiesen, ebenso bei Harnwegsinfekten oder Nierengrieß.

## Eisenlieferant

Die Brennnessel ist ein wichtiger Eisenlieferant. Als Wildgemüse oder als Smoothie hilft sie bei Anämie. Sammeln Sie sie an möglichst unberührten Standorten, also nicht unmittelbar an Hundespazierstrecken und auf Wiesen, auf denen Gülle ausgebracht wurde. Naturschutzgebiete sind jedoch Tabu.

# Alles für Ihr grünes Paradies Zuhause

Endlich Frühling: Der Wonnemonat Mai lockt Natur- und Gartenliebhaber vor die Tür und verspricht mit länger werdenden Tagen und warmen Sonnenstrahlen pures Wohlfühl-Feeling. Pünktlich zum Saisonbeginn gibt es im Hagebaumarkt Hann. Münden ein umfangreiches Sortiment an blühenden Beet- und Balkonpflanzen. Egal, ob Geranie, Hortensie oder Petunie: Hier finden Sie eine große Auswahl, ganz nach Ihren Wünschen und Vorlieben hinsichtlich Blühdauer, Pflegeaufwand und Farbwunsch.

Für die Hobbygärtner hält der Hagebaumarkt ein besonders großes Sortiment an Gemüsepflanzen und Obststräuchern- und -bäumen parat. Wer in diesem Jahr Tomaten aus dem eigenen Beet ernten möchte oder sich süße Erdbeeren vom Hochbeet pflücken will, findet hier die passenden Pflanzen.

Für die gelungene Gestaltung Ihres Gartens finden Sie eine große Auswahl an Gartenholz sowie Schüttgut und Beetrandsteine.



## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

Du bist neugierig in einen Baumarkt zu arbeiten? Dann bist Du bei uns genau richtig. Wir, ein sympathischer Baumarkt mit einem tollen Team, suchen einen

### Mitarbeiter (m/w/d) für den Verkauf (Vollzeit)

Wenn Du Kenntnisse von Heimwerkerprodukten hast, dann ist das prima. Wenn nicht, helfen wir Dir, diese Kenntnisse zu erwerben. Wichtig ist: Du magst den Umgang mit Kunden, bist aufgeschlossen, freundlich und hilfsbereit!

Wir nehmen auch sehr gerne Quereinsteiger aus handwerklichen und verwandten Berufen, sowie Abiturienten oder Studienabbrecher, die eine neue Herausforderung suchen.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung! Gerne kannst Du uns auch telefonisch erreichen unter 05541/9840-49 oder -11  
Dein Hagebaumarkt Dreyer, 34346 Hann.Münden

## Rosenberatungstag

Am 28. Mai findet im Hagebaumarkt in Hann. Münden ein Rosenberatungstag statt. Von 9:30 bis 16 Uhr stehen Experten rund um die edle Pflanze für Gespräche und Tipps zur Verfügung. Eine Pflanzenschutzberatung sowie Sonderpreise auf alle Rosen runden das Angebot ab.



Gartenmarkt  
**DREYER**  
hagebaumarkt Drive-In

Auefeld 4 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 9840-0



Versorgungsbetriebe Hann. Münden GmbH

***Wir eröffnen unser Hochbad  
am 7. Mai 2022  
und freuen uns auf Euch.***

***Öffnungszeiten 8:00 bis 20:00 Uhr***

***Kassenschluss ist eine Stunde vor Schließung***

***Die Badezeit endet immer eine halbe Stunde vor Schließung***

***Tel. Hochbad-Kasse: 05541 707 241***

**Werraweg 24 | 34346 Hann Münden  
VHM-Kundenservice: 05541 707 888**

**Mail.: [info@versorgungsbetriebe.de](mailto:info@versorgungsbetriebe.de)  
[www.versorgungsbetriebe.de](http://www.versorgungsbetriebe.de)**